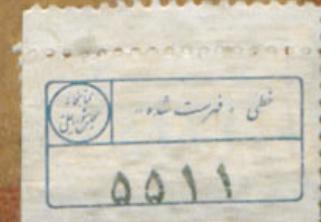
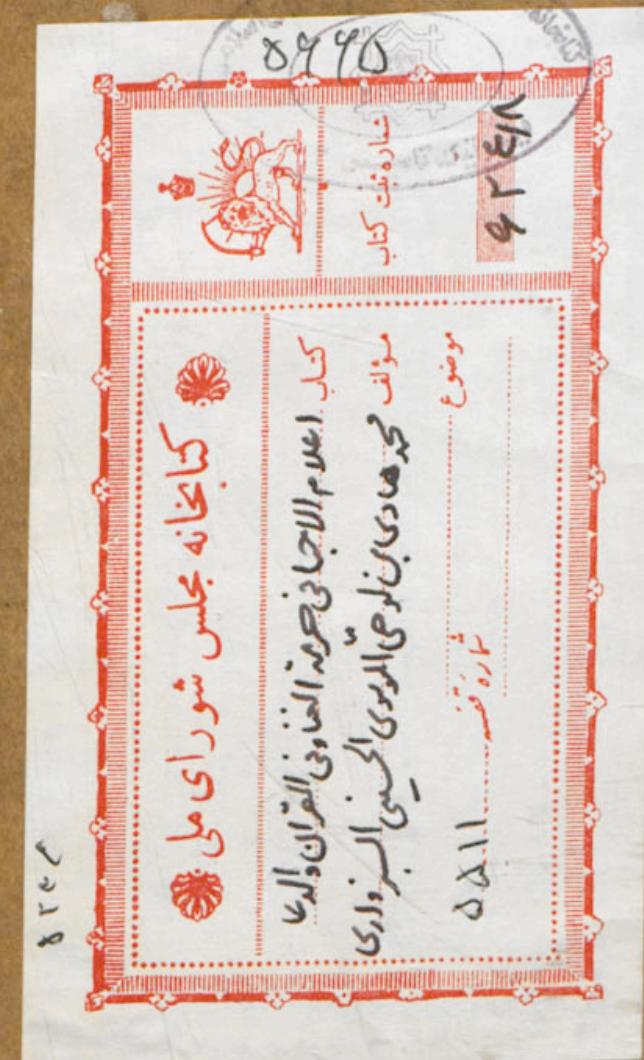
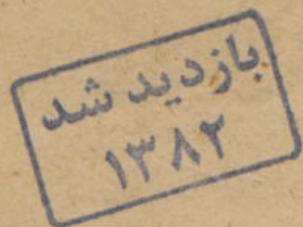


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الشیخ آقا بزرگ الهرانی

(۲۱۳)
۲۷۵/۱۸



مكتبة مجلس وزراء امور خارجية

الله

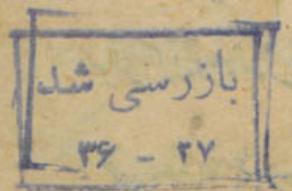
كتاب البقرة والبرهان
د. ابن حجر



بازاری

٢٤١٩١

٢٤٢١٥



بازاری شد

٣٦ - ٢٧



مخالفاً بامتنا بعث لشیان وجودی و عمل کنا همکارا نرا از برکت کار
شفاعت لشیان نمودی نیست **آباع** چنین کوید اضعف عباد
افتد و احوجهم الی رحمته افتد الباری محمد نادی بن اوحی الموسوی سینی
السبزه وارکی که درین وقت از بعضی از هوزستان و پرداز آئندۀ
معصومین صلوات الله علیہم اجمعین چنین آتماع افتاد که بعضی از
افاضل تایفی کرده و در آن پا فن موده که غذا کرد و خواستد کی
نمودن در قرآن چا زیبکه سنت است و متمم تک بحمدی شی حیند شد و که
با جوانی سفرین که کورشون شا افتد تغواز پنجه به بعضی از هرمدم
عزیز ازین پی بضاعت در علم و تپرس زالتا سمع و دند و بقدم سعی
راه اخراج نمودند که چند کلمه درین باب مسطور کردند و ایشا نرا
از نیخیرت برگاند و غطا خفرا از روئی نهیله بوجهی بردارد که
صورت شاهد شیوه را اخْرُس ساخته که دارد مجال دلفی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
حَمْدُهُ عَزِيزٌ رَّاضٌ مِّنْهُ
بِالْوُجُودِ طَاغٍ اِنْخَطَابِ الْعِدَالِ وَالْخُوفُ وَخَشْيَةُ عِادٍ وَفَحْشَةٌ
وَثَنَاءٌ حَمْدٌ حَمْدٌ يَرْدَنْخُورْبَرْ يَا سَتُّ
وَبِزَرْكِ مَشَانْ هَتَغَانَهُ وَنِيَازَارَا بَاكَالِ مَعْصِيَتُ اِنْسَاحَانْيَا يَاتِ
اوَّلَ بَأْلَ مَيِيدَدِ جَوْسَتْ وَصَلَواتُ نَامِيَاتْ وَتَحْيَيَاتُ زَكَيَاتْ بَرْ
مَحْسَنْ تَعْرِيفُ عَجَمٍ وَزَبَدَهُ اوَلَادِ حَضَرَتْ آدَمَ مُحَمَّدَ مَصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَآلِهِ كَمَّهُ اوَادَهُ بَهْرَتْ شَشَ حَبْقَةُ رَبِيعَ مَسْكُونَ رَسِيَدَهُ اوَپَشتْ
خَمِيدَهُ عَشَاقَ عَجَوزَهُ دَنِيَا اِرْشَارَتْ دَسْتَكَيَرَی اوَرَاستَكَ دَدِیدَهُ
وَبَرْسَلَتْ طَهَارَهُ ذَرَيَهُ عَالِيَمَقْدَارْ شَكْنَنْ تَلَبِيدَ شَيَاطِينَ طَوَافِيفَ

چاره بیگز اسعاف ملتمس شیان نمید و حال آنکه در خاموش
بودن خلیل هم بین میرسید بنا برین طلبًا لرضاة رب
العباد و ذخیرة لیوم الشاد از برائی اسلام
بعضی از احباب بنو شتن رسالت دینیا ب شروع نمود و
توکل کرد بر لطف خداوند و و د و نام تھسا دایی رسالت را
با علام الاحتبافی حرمۃ الغنی فی القرآن والدعا و مشتمل
کرد ایند اینجاست رابر مقدمه و پنج فصل و خاتمه **فصل اول**
در پیان قول علمای لغت و قول فقهای شیعه حسنه الله
در معنی غنا **فصل دویم** در تحریر محل ترایع **فصل سیم**
در پیان بعضی از آیات قرآن ک ک دلالت میکند بر حرمت
غنا مطلق خواه در قرآن و خواه در غیر آن **فصل هشتم** در پیان
بعضی نما حادیث ک دلالت میکند بر حرمت غنا مطلق خواه در

بوالهوسان طریق عبادت نمایند و اکرجچه در قبول انتقام شیان
نفع بلینغ میمیدید از هدایت خلق خدا و دستکیری میگروه مان ثواب
قراءت قرآن و خواندن دعا اما بخاطر میرسید که ذرہ را در پیش
آفتاب چنین د و سرا برادر جناب چه وجود در قشیکه
علمائی اسلام و فقهای ذوی الاحترام باشند متوجه شدن
آنطایفه و الاما مقام بمسایل حلا و حرام نسب مینماید طبیعت
زنبور را بانفمه زنبور چ مناسب است و طعم حنفل را با حلوات
علل چه مثال است لیکن مقتضای حدیث شریف من علم
علمًا و كتمه الجمدة اللہ تعالیٰ یوم القيمة بلجام
من النار یعنی هر سی اند چیز را و بپوشاند و بخلق نرساند
بلجم میکند حضرت امداد تعالی اور اراده روز قیامت بلجامی از
تیشیج ننم و دیکر حادیث که در مضمون نزدیک باینست

رحمه‌م‌اه
غنا‌کردا
در قرآن
اہل الیہ
مذهب

قايل باشد که نماز جموعه و غيبيت معصوم و اجابت في الجمله
بر پچيک از يند و کرواحب نهشود که بنو شتن کتابه رساله دیگرها
قايل مقا ل الخود و با وجود اين کاه هست که بعضی از
علماء در نیقشم از مسایل در کتابها و رساله انقل اعتقاد خود
میکنند و دليل آمنی یک‌کویند و قسمی بکر از مسایل دیگر
که بجا نی رسیده که معلوم و ظاهر است که مذهب اهل بیت
صلوات الله علیهم و مذهب علمای شیعه رضوان افتخار علیهم ثبت
که غنا کردن در قرآن حرام است و در نیایاب شواهد پیکار است
پس اگر کسی کویند که غنا کردن در قرآن جایز نیست است و زین
صورت بجز خلاف اهل بیت پیغمبر سلام الله علیهم اجمعین
حکمی کرده خواهد بود و بر هر مسلمانی خصوصاً بر اساس سلام و
جماعت یک‌که حرف شایان نرا در غیر تاثیری باشد که در یک کرتنا تیرکند

قرآن و خواه دغیر آن **فصل نهم** در قول فقهای شیعه و علماء
امامیت رضوان افتخار علیهم اجمعین در اینکه غنا حرام است مطلقاً
خواه در قرآن و خواه در غیر آن **حالت** در سیان بعضی از حادثه
که بعضی مستند خود ساخته اند در مباح بودن غنا بالکل درست
بودن غنا در قرآن و جواب آن **مقتدمه** در حکمه چند
ضروری بدان ای عزیز اعزّک اللہ فی الدارین که مسایل
دینی و فرمات **قسمی** آنست که مشخص نیست که مذهب شیعه و
طریقه ایشان در آنست که دامست مثل نماز جموعه که حرم است
یا واجب في الجمله آن در زمان غنیمت حضرت صاحب الزمان
صلوات الله علیهم معلوم نیست که کدام یک از يند و طریق مذهب
شیعه بوده این قسم از مسایل امسایل خلا في میکویند اگر کسی
قايل شود که نماز جموعه و غيبيت معصوم حرام است و دیگری

دفع پر عتما نیشوند و مع ذکر اکر دیگری متوجه دفع پر عتمتی
شود شنیع او هم میکند چه این معنی ظاهراست که کسی که
تا یافی کنند هم یعنی که در آن تایف سخنان برخلاف طبع شایان
باشد ایشان را خوش نمی آید و در ملامت آنکس سعی میکند
و مشهور است که من صدق است هدف ^{۱۷} چون حضرت
عزت در وصف مؤمنان در کلام مجتبی میرزا یکم پحاهد
فِ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَا فَوْنَ لَوْمَةَ لَا إِلَهَ بَعْنَى
مؤمنان جماعتی اند که جهاد میکند در راه خدا و نیز میکند
از ملامت ملامت کننده بر هر کسی که خواهد که در سکت مؤمنان
باشد لازم است که در امور دینی از کفتن کلمه الحق پر و اکتف و حیف
باشد ای برادر منصف که شخصی از برای هدایت تو خود را بملامت
بعضی از مردم مستلا کند و تو از برای آنکه راه پیامبر اسلام میکند

وابرو اجبت میشود که در ازاله آن سعی نمایند تا دین شریعه خدا
صلی انته علیه و آله صابع نشود و به چنین که حالا بعضی میکویند
که غنا در قرآن سنت است شاید دیگری بگوید که بردن ما غیر
در فلان مکان جایز است یا زنا در فلان زمان سنت است
و به چنین چیزی محظی مات پیش از مردم داشت از این پر عتمتی امسو
نمکند مکنست که دین رسول خدا صفت فتنه بر طرف شود و ایزد
جهت است که پغمبر صریح میرزا یاد که اذ اظهرت البدع فاقمته
فَلَيُظْهِرِ الْعَالَمُ عَلَيْهِ فَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ فَعَلَيْهِ لِعْنَةُ
الله یعنی هر کا ه ظاهر شود در میان امت من پر عتمتی اپر
میباشد که ظاهر ساز دنیا معلم خود را پیش از عالم علم خود را ظاهر
نمکند و مردم را خبر از نکرد اند پس در وقت لعنت خدا اطرافه
اینست که در اینتر مان کا ه است که بعضی از مردمان متوجه

سمی ریافت طریق حق نکنی پس بر تولازمت که در مطالب نیخته
نظر کنی اگر فرم کنی که معقول است و صرف آخوند تو در قبول است آن
علم کنی والا فلا **دیکر** بدائله اگر کابی درین رساله بعضی از دلایل
اقناعی مذکور شود وجهت آنست که میخواستیم که همه از فواید این
رساله منتفع شود و سبب اینکه این نیخته بفارسی نوشته شد آن
بود که شاید لغتش غام باشد و معلوم است که از دلایل بعضی
از مؤیدات حرمت غنا که مطلوب است بطریق او لی ثابت میشود
و حال آنکه دلایلی که مذکور میشود از پنجاهم از روی تبر عصت
والا حرمت غنا احتیاج بدلیل ندارد همچنانکه از قول سابق علوم
کردید و مع ذلك مطلب کلی منع جوازو سخجا پست که بعضی
میبل آن دارند و چون مذکور شد که آیات قرآنی دلالت میکنند
بر حرمت غنا و احادیث کثیره و اقوال فقهای شیعه ره پس نگیرند

مقدمه میشود بر ذکر احادیث و ذکر احادیث مقدمه میشود بر نقل
اقوال فقهای شیعه آماچون ممکن است که بعضی معنی غنا را ندانند
برین تحقیق معنی غنا را مقدم میدارد و مطلب کلی از پیان
قول لغوتین آنست که بعضی از طلباء رینیا عارف شوند بعضی غنا
و اکر جمیع زعماء بعضی از مطالب لغتها فهم نکنند در این طی نیخته
موافق فهم آیان گفتگو خواهد شد نهاده اقدت تعالی **فصل قول**
درین قول علمای لغت و قول فقهای شیعه حجت اند و معنی غنا
بدائله قول لغوتین در معنی غنا خالی از اختلاف نیست بعضی
از ایشان غنا را تفسیر به طرب کرده اند پیچانکه فیروز آبادی در
کتاب موس میکوید که **الغنا ككـسـاـءـ من الصوت**
ما طرب به **و** **كتاب ساس اللـغـةـ** در معنی طرب سطوت
که هو خـفـةـ من سـرـ وـ رـاـ وـ هـرـ **و** **كتاب صحاح** آنچه

الظرب خفة تصيب لاشان لشدّة حزن
او سرور وقد طرب باطرب به غيره وتطرب ^{وهم}
در صاحب مسطور است الغرِد بالتحريك التطريبي
الصوت والغنا ^{ويق غرد الطاير فهو غرد}
والتحريك مثله ^{وهم} در كتاب مزبور است د معنى ترم وتنيم
كـ الرشـو بالتحـريك الصـوت وقد تـرم بالـكسر
وترـنم اذا رجـع صـوته والـقـنـيم مثله ^{وـكتـابـ}
مجـمل اللـغـة وـكتـاب شـمـس الـعـلـوم مـثـلـاـين مـذـكـورـاست در
كتـاب مـجمـوعـ اللـغـة مـسـطـورـاست كـهـ التـرجـيع تـقاربـ
ضـربـ الحـركـات وـكتـاب مـغـربـ مـسـفـورـاست كـهـ
لـحنـ فيـ قـراـ عـمـةـ تـلحـينـا طـربـ فـيـهاـ وـترـنمـ وـ
صـاحـبـ بـحـرـ الغـامـضـ مـكـيوـدـ بـحـنـ سـراـيـدـ وـأـواـزـ

كـ التـ طـ رـ يـ بـ فـ يـ الصـ وـ تـ مـ دـ وـ تـ خـ سـ يـ نـهـ وـ بـ عـ ضـ رـ
تـ قـ سـ يـ بـ رـ فـ عـ صـ وـ تـ كـ رـ دـهـ اـنـ دـ يـ عـ نـ يـ بـ لـ يـ نـ دـ كـ رـ دـ آـواـزـ بـ حـ اـنـ كـ لـ بـ زـ
اـثـ يـ دـ زـ نـ هـ اـيـهـ مـ يـ كـ وـ يـ كـ دـهـ فـ كـ لـ صـ وـ تـ رـ فـ عـ فـ عـ دـ الـ عـ ربـ
غـ نـاءـ وـ وـ بـ عـ ضـ يـ اـ زـ سـ نـ هـ اـيـهـ اـسـ تـ كـ فـ كـ لـ مـ نـ رـ فـ عـ
صـوـتـاـ وـ وـ لـ اـلـ اـهـ فـ هـ وـ عـنـ دـ الـ عـربـ غـ نـاءـ وـ بـ عـ ضـ يـ تـ حـ زـ يـنـ
تـ قـ سـ يـ كـ رـ دـهـ اـنـ دـ وـ تـ حـ زـ يـنـ دـ لـ غـ تـ بـ معـنـيـ تـ رـ قـيـقـ صـوـتـ يـ عـ نـ يـ بـ يـ كـ دـ
كـ رـ دـ آـواـزـ آـهـهـ بـ حـ اـنـ كـ لـ صـاحـبـ قـاـمـوسـ مـ يـ كـ وـ يـ كـ دـهـ وـ هـوـ
يـ قـ رـ بـ الـ تـ حـ زـ يـنـ يـرـ قـقـ صـوـتـهـ وـ وـ لـ غـ تـ طـ رـ يـ بـ زـ يـنـ
وـ تـ رـ شـمـ وـ تـ رـ جـيـعـ وـ غـ نـاءـ وـ تـ غـ فـيـ وـ تـ غـ نـيـهـ وـ بـ عـ ضـيـ لـ فـاظـ بـ هـ سـ كـهـ
بـ هـمـ تـ قـ سـ يـ كـ رـ دـهـ اـنـ دـ فـيـرـ وـ زـ آـبـادـيـ مـ يـ كـ وـ يـ كـ دـهـ مـ حـ رـ كـهـ
الـ فـرـحـ وـ الـ حـرـ زـ حـ دـ وـ الـ حـرـ كـهـ وـ الـ شـوـقـ وـ الـ تـ قـرـ
وـ الـ اـطـ اـبـ كـ الـ طـ رـ بـ وـ الـ تـ غـ فـيـ وـ وـ صـحـاجـ مـذـكـورـاتـ

وکتاب راجیز الاعراب و کتاب تکلمه خازنی و کتاب اکشاف
المبهمه پقی و کتاب دزالت نیز سیوطی و کتاب شرح قسطلانی و
کتاب شرح مصباح وغیر آن از کتابها که ذکر بهمه موجب طول
ایمختصر است **چون** از محمد رسول خدا صفات اقرب بعصر ما که
اوایل سال هزار و هشتاد و هفتاد از بحیرت اچکل ز طایفه متما
با باحت غنا در قرآن و سخیاب آن قابل نشد بود این بود
که والداین پی بصنعت رهه در رساله اوت کتابها خود در باب
غنا بدو سه کلمه اختصار مینمود و اکثر اوقات بهمین قدر میفرمود
که در حرمت غنا خلا فی نیست اما اگر کسی کوید که آنچه مایشنویم
غنا نیست ما اما هیست غنا را پسان کنیم و چند سطری در باب هیست
غنا تحریر مینمود **اینست** مجل اتنچه از قول لغویین و معنی غنا
مضبوط است **آقا** قول فقیهای شیعه رحمهم اسد در باب غنا **بدانکه**

بر شیدن در سرو د **صاحب** ستوراللغة میکوید ترجم بانک
بلجک کردن و در بسیاری از کتابها لغت مثل اینواقع است
بچون کتاب فردوس اللغة و کتاب بحر الغامض و کتاب یوان
الادب وغیر آن و والداین مکتربن رهه در رساله که در حرمت
ماهیت غنا نوشته از بسیاری از کتابها لغت ذکر معاذی مزبوره
نموده **مثل کتاب** مصادره کتاب تاج المصادره کتاب تاج
الاسمی و کتاب سامی الاسمی میدانی و کتاب مصادره شبانی
و کتاب معالم اللغة علامی و کتاب جمیه ابن درنیدی و کتاب
مجل اللغة ابن فارس و کتاب قوتة ابن یدنام و کتاب ساس اللغة
زمخشری و کتاب کتر اللغة رانکو ہبی و کتاب کتر اللغة ابن سمعیل
فارسی و کتاب کتر اللغة اذر عی و کتاب تهدیب اللغة از هری و
کتاب نواور انصاری و کتاب نواور لعواپی و کتاب نواور شیبانی

که بمعنی بلند کردن آواز است مباح بودن آن ضروری نمایت
اسلامت باقی ماند اطراط ترجیع و تحذیف و تحسین صوت
و آنچه در عرف آزاغنا کویند ^{۱۷} اطراط کا بهی بمعنی مصوت
و کا بهی بمعنی خواننده کی و ترجیح کا بهی بمعنی تکریر است و در ترتیب
لغت مضبوط است که فلان یریجع فی الاذان اذ
کر ^{۲۸} و کا بهی بمعنی خواننده کی و تحذیف در لغت بمعنی ناریک
کردن آواز آمده و بمعنی سراسریدن نیز آمده و در رابطه معنی قول
هر یکی زین الفاظ ضرورت دین شناهد است و تحسین صوت
بمعنی خوب کردن آواز است و این بد و طریقت ^{کی} آنکه
شخصیکه بصدای پاشد مثل کسیکه کا هست که مردیر آواز
میکند مردمیکیه صدای او را میشنوند بعضی از ایشان او را شتم
میکنند و طعن میزنند بصدای اکران طور شخصی آواز خود را

مشهور در میان علمای امامه آشت که غنا مصوت است که
مشتمل باشد بر ترجیع مطلب یعنی کشیدن آوازی که با کرد این دن
آواز باشد و مستمر اسر و ریا بجز آورد به چنانکه ظاهر میشود
از کلام محقق و علامه غیرها از علمای علام رحیم اند و فصل
پنجم این مختصر تصریح بعبارات والفاظ اثیان خواهد شد شاه
الله تعالی **فصل دویم** در تحریر محل ترایع بدان اچویا می
بایت و ای طلبکار علم و درایت که درین خلافی نیست که شارع
نهی از غنا کرده پس یکوییم که هر کا هنهی شارع تعلق بعنای کرد
تمام معنای غنا از اطراط ترجیع و مصوت و تحسین صوت
و رفع صوت و آنچه در عرف آزاغنا کویند منیع میشود و
پسکدام از آنها مباح خواهد بود الا ما خرجه الدليل و از جمله
معنا فی غنا مصوت که بمعنی کشیدن آواز است و رفع صوت

کیمی

آنراوش تلاوت میکند و جمعی از علماء که قدرت بر منع آنطور قایل
 داشته باشند اگر غافل شوند شایان از آن منع میکنند و پیش ازین
 درین قام کفتکود را کار نمیست به مرحله حال اینکه کفتیم محل نزاع یعنی محل
 نزاع در میان علمای شیعه و بعضی از علمای سنی که خوانده گردند
 مکروه مبتدئ و بعضی دیگران عشیان که ازینهم تجاوز نموده اند
 و قایل شده اند که خوانده گردند مباحثت و آلاقچکان علمای
 شیعه با بحث خوانده کی قایل شده چه جای استجواب پیچنانه
 مذکور شد الاموضعي چنده که پیان خواهد شد نهاد، اللہ و در آن هم
 خلافشده که آیا جایز است یا صرام و اینکه بعضی از علمای با جمیع
 کرده اند در تعریف عنا در میان ترجیح و امراط ظاهر و بخش
 این باشد که ترجیح از امراض منفک لشو و غالباً و باقی مطالبه
 فضول تریم مذکور شود انشا، امداد تعمیم

فصل سیم

تغییر و شبیه کند و از خود را بصدای اکثر مردم و کسی نداشند
 مستمعین طعن و نمیکنند در باجه تحسین یا نیمه عینی شکل نیست و
 اقلاد در مباح بودن امور مذکوره کسی را با مخالفی نیست **و طبق**
 دیگرانست که کسی مثل ارباب فجور آنکی بکرید و خوانده گی کند تما
 معافی باقیه حرام است تا دلیلی یافت شود پس از مضمون آنچه
 مذکور شد معلوم است که محل نزاع عنا یعنی خوانده گی کردن
 که بعضی از علماء آنرا مصوت مشتمل بر ترجیح مطرک گفت اند
 و جماعتی اتفاقاً پیک قید نموده اند و بعضی تعبیر از آن بایستی فی
 العرف عنا، گردد اند و عبارة اخری محل نزاع عنا نیست که
 در عرف آنرا تحریر و ترکیب میکویند بر و شی که درین زمانها اکثر
 اوقات مصنفین تصنیفات را آنرا ش میخوانند و بعضی از قرقا
 بسبی جهالت و جمعی ازیشان بواسطه میل یا نیمه عصیت قرآن

بعضی از عرب بکنیز خود میکوید اسمدی یعنی غنا کار و مظلوم صاحب
 کشاف از نینجارت آنست که معنی ها مدون را پان کنند که
 در لغت چشت نبا برین معنی آیه و افی های خواهد بود که حضرت
 حق تعالی از روی طعن بر انجام عت میفرماید که آیا از نینجارت تتعجب
 میکنید و مینخندید و نمیکریید و استهزا میکنید و حال آنکه شما غنا
 میکنید و معلوم است که در اینجا استفهام معنی نهیست بچنان
 در محلش مبین شده و هر کاه نهی آنها تعلق کیرد بغضنا هرمت
 فردی هن فردی معلوم نیست فقط هرمت مطلق غناست
 از غنا در قرآن و شعرو و ذکرو زود باشد که در نیز سال صورت
 حال بر تو از نیو اضطرش رو و انشاد اند تعلی آگر کسی کو پیکه صرا
 کشاف از علماء سنت است و سخن او بر شیعه جنت نیست وجوه
 میکوئیم که قول سنتیان در معانی الفاظ نصت هر کاه از علماء

در پسان بعضی از آیات قرآن که دلالت میکند بر حرمت غنا مطلق
 خواه در قرآن و خواه در غیر آن بدان ایطالب طریق عرفان کنیت که
 در قرآن مجید است که از آن استدلایل بر حرمت غنا تو انکرد و بسیار
 و در تفصیل آن تقاضا بذکر چهار آیه میشود و اگر کسی و میکر آیات بر حرمت
 غنا خواهد برساند که در نیزاب بعربي نوشته میشود انشاد اند
 رجوع کند آلية لا ولی قال الله تعالى في سورة النجم
أَفَمَنْ هَذَا الْحَمْدُ يَسْتَعْجِلُونَ وَتَضَحَّكُونَ
وَلَا تَنْكُونُنَّ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ شیخ طهری عليه
لغظمه شکر بلاد فرقانیه زمانه المطهوب
 الترجمة در تفسیر میفرماید در تحت تفسیرین آیه که و قیل
يدخل فيه الغنا یعنی بعضی از مفسرین کفتة اند که خاست
 در مذمتی که درین آیه است غنا و زخمشری در تفسیر کشاف میکوید
ك قال بعضهم بخاریته اسمدی لنا ای غنی یعنی

در هفده موضع تصریح کرده که کلمه باز برای تبعیض نباشد و از
 معصوم صفات اند علیه در تحت آن وضو تصریح شده که با
 فاسخ و ابروسکم از برای تبعیض و آنکه مانحن
 فیه است اذ آن قبیل نیست و حال آنکه آیات دیگر که دلالت بر حرف
 غنا میکند و احادیث کثیره و قوانع عرضی دیگر از مفسرین و دیگر ولاة
 مؤید صحبت این تفسیر است **لا يَدْعُونَهُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ**
وَجَلَ فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ
الرُّؤْرُ وَإِذَا أَمْرُوا بِاللَّغْوِ مُرْدِكِاً إِمَّا يَعْنِي مِنْهُ
بالرسانی از آنکه امداد رسانیده از ازور رسانیده
 جماعتی آنکه حاضر نمیشوند در جایی که غنا میکند و مؤمنان جماعتی آن
 که هر کاه بکند زندانی از جایی که در آنجا غنا میکند میکند زندانی از
 از روی بزرگواری یعنی متوجه آن نمیشوند والتفاوت آن نمیکند
 و درین آیه حضرت ختنعلی هوجا مذمت نهاده و بعضی از

عربیت باشند و پهلوانی رمحشری در عربیت از آن پیشتر است
 که اختیار جی ایشان پدداشتند باشند و پچکن از ارباب عقل قایل شده
 که قول شیان در مسایل صرف و نحو و لغت و معانی و پیان
 و غیر آن از علوم که دخلی به نہ بخواهد جفت نیست بلکه به جزئی طریقه
 علماء در هر عصر آن بوده که از قول شیان سند ذکر میکرده اند منی
 پنی که علماء اکثر اوقات در حل لغات استشها و بکلام ابن اثیر که
 از علماء سنت است میکند بلکه کاه است که در بعضی از نیعلوم
 از قول فاردیل می آورند پچنانکه در علم معانی از برای پیان
 مطلبین کفار زمان جا بهیت وغیره هم شاعرا و مثاله ما ذکر
 میکند بلی اگر بعضی از علماء ادب در مسئله از مسایل علوم
 ادب پنهانی کند و نصی برخلاف آن ظاهر شود در آن صورت آن
 محل اعتماد خواهد بود پچنانکه منقول است از سیبوی که در کتابخود

الآخر وانشا ، اقتداء فصل حمارم این مختص بعضی از احادیث که در تحت تفسیرین آیه و دیگر آیات واقع شده مذکور خواهد شد

آلية الثالثة قال عزّ شأنه في سورة الحج فاجتَنِوا

الرِّجْسَ مِنَ الْأُوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قُولَ الزَّوْرِ

يعنى اجتناب کنید ای بندگان مکلف از رجسی که آن حبس بتان و بنابرین من پانی خواهد بود و درین صورت نهی شده خواهد بود از تعظیم بتان و عبادت بتان و معنی باقی آیه و اقتداء بعلم اینست که خطاب میفرما پر حضرت انتقام مکلفین که اجتناب کنید از غنا و اجتناب از غنا وقتی معلوم مکلف میشود که از غنا کردن مطلقاً و غنا شنیدن و غنا تعلیم دادن و غنا تعلیم کر فتن اجتناب نماید پس از زین آیه استدلال برخست مجموع این موارد مبتدا و درینکه حقیقیانه و تعدد رین آیه نهی نمود

تفسیرین از مجاہد نقل کرده اند که این آیه در باب غنا نازل شده و شیخ طبری علیہ الرحمۃ که از اعظم مفسرین و محدثین شیعه است در تفسیر شیخ میر مایک و بدخل فیه الغناء یعنی خلاصه درین غنا و مراد شیخ مرحوم از نیعمرات آنست که این آیه اختصاص ندارد بلکه عام است هر غوریا که از آنچه ملاست غنا و بعد از آنکه شیخ عالی درجه از مجاہد نقل میکند که این آیه در مذمت غنا نازل شده میکویک و هوالمویقی عن آپ جعفر و آپ عبد الله صلوات اللہ علیہما یعنی اینکه این آیه در مذمت غنا نازل شده است از حضرت آپ جعفر و آپ عبد الله صلوات اللہ علیہما اقتداء مخصوصاً مضافه الی آیات منقول است و ظاہراً است که این آیه نیز دلالت میکند برخست غنا مطلقاً از غنا و در قرآن وغیر آن خصوصاً مضافه الی آیات

قربانیها خود پنام نهاد حضرت حق تعالی آنرا جزو دری صورت
 مِن از برای پان نیست و به تقدیر دلالت آیه بر حرمت غنا
 مطابقا با قیست شیخ طبرسی علیه الرحمۃ در فسیح شیخ ما یبر
که روی اصحابنا آنکه یدخل فیه الغنا و سایر
الا قول المُلْهیة یعنی حدیث روایت کردہ اند اصحاب
 ما در فسیحین آیه که داخلت در قول زور که درین آیه است
 غنا و سایر قول المُلْهیة شیخ طوسی علیه الرحمۃ که از اعاظم مجتہدین
 شیعه است در کتاب خلاف نقل میکند از محمد بن الحنفیه رحمۃ اللہ
 علیه رحمۃ واسعۃ که آنچنان بیفرماید که این آیه در باغنا نازل
 و از بعضی روایات معلوم میشود که مراد از جمل اوثان طرح
 بازیست و انشا اند تعم بعضی از آن روایات در فصل آنید منکور
خواهشد الایة الزابعة قال الله تبارك و تعالى في

غنا کرده و پیش از آن نهی از عبادت و تعظیم بتان فرموده نهاد.
 مبالغه در حرمت غنا ظاہر میشود که کویسا بعد از بت پرستیدن
کنا هیکله لایقت که از آن واقع شود غنا است و ظاهرا این
 سبب باشد که بعضی از فقہار رضوان اند علیهم اجمعین بعد از
 ذکر حرمت ساختن بت و صور تها محبته ذکر حرمت غنا
 فرموده اند و چون نیست که اجتناب ز بتان که درین آیه امر امان
 شده شامل بت تراشی هم باشد و بعضی میگیر از مفسرین در
تفسیر قول این آیه که عبارت از فاجتذبوا الرتجس من
الا وثان است قول میگیر هم نقل کرده اند و این عبارت بعضی
از شیاست که و قیل اهشم یا لقطخون الا وثان بدماء
قرائیهم فسمی ذلك رجسا یعنی بعضی از مفسرین
 میگویند که جماعتی از بت پرستان آلوده میگردند بتها را بخون

و با نضمام بعضی از حادیث بین آیه اکر کسی استدلال کنند که غنا
 از کنایان کبیره است ^و رنیت و انشا، اتفاقاً تعدد فصل
 آینده بعضی از آن حادیث مذکور میشود با جمله شیخ طبری علیه
 الترجمة در تفسیر مجمع البیان نقل میکند از اکثر مفسرین که مراد
 از لغو حدیث که درین آیه واقع شده است غناست و بعد از آن
میکوبیده و هو المروی عن ابی جعفر و ابی عبد اللہ
وابی الحسن الرضا علیهم السلام یعنی اینکه لغو حدیث
 که درین آیه واقع شده مراد از آن غناست از حضرت امام محمد
 باقر و از حضرت امام جعفر عصّ و از حضرت امام رضا علیهم التحیة
 والشناحدیث درین باشیت شد و پر ظاهراست که آیات
 مذکوره دلالت بر حرمت غنا دارد و هچ قیدی در آن نیست که
 غنا و خواندن کی حرمت از ادر قرآن بلکه به چنین که می پنچ مرث

سُورَةِ لَقَمَانَ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي هُنُوْ
الْحَدِيثِ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ الْآمِيَةَ یعنی از مردان
 بعضی استند که میخواهد حدیث اتاکراه کنند مردان زراه
 خدا و در آخراین آیه حضرت حقتعه میفرماید که او كُلُّكُمْ
عَذَابٌ مُّلِهِيٌّ یعنی از برای این جماعت مهیا است عذاب
 خواه کنند و مردان از لغو حدیث که درین آیه است غنا پیشکش از
 قول مفسرین و احادیث معلوم میشود و این آیه شرف صریحت
 در اینکه غنا کردن باعث میشود از برای کراه کردن خلق از راه
 خدا و شاید که این معنی از برای بعضی تجربه بهم معلوم شده باشد که
 کاه هست که جماعتی میبلیں عبادات میکنند و متوجه مساجد شوند
 اگر در اثنای راه هوچار خوانند شوند که اشعار باطلیان غیر آن
 خواندار آن عبادات که در نظردارند با غواصی شیطان بازمیگانند

بَدْن الْجَوَابِيَّيْ رَاهِ دِينْ وَاسِيْ بَهْرَ وَانْتَهَ طَاهِرِيْ حَسْلَوَاتْ لِلْعَلِيِّمْ
 اجْمَعِينْ كَهْ احَادِيَّتْ كَهْ دَلَالَتْ بَرْ حَرَمَتْ غَنَادَارْ دَارْ زَانْ شَيْرَتْ
 كَهْ دَرْ مَثَلْ اِنْطَوْ مُخْتَصَرِيْ كَجَاهِشْ دَاشْتَهْ باشْدَوْ چُونْ بَنَاهِيْ نِيرَالْهَ
 بَرْ اِچَاهَزَتْ دَرْ بَنْخَتْرَكَتْفَا بَذْ كَرْسِيْ حَدِيثْ بَيْشَوْ **الْحَدِيثْ**
الْأَقْلَ قَالْ ثَقَةُ الْاسْلَامِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ
الْكَلِيْنِيْ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي الْكَافِيِّ بَوْعَالِيْ الشَّعْرِيْ
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَارِ عَنْ صَفَوَانَ عَنْ أَبِي
أَيُوبَ الْخَزَازِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمِ عَنْ أَبِي الصَّبَاحِ
عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامِ قَالَ فِي قَوْلِهِ جَلَّ
وَعَزَّ وَلَا يَشَهَدُونَ الزَّوْرَ قَالَ الْغَنَاءُ وَطَرِيقُ
لِحَسْنَهِ بَارِدَاتِ الْأَفْرَ
اِنْحِدَاثِ شَرِيفِ صَحِيحٍ بَعْنَيْ أَبِي الصَّبَاحِ كَنَانِيِّ رَوَيْتَ مَيْكَنَدَ
اِنْحِضَتْ اِمَامَ جَعْفَرَ عَنْهُ كَهْ اِنْحِضَتْ دَرْ قَوْلَ حَرَنَتْ حَقْتَمَ

غَنَاهِيْ كَهْ اِزَآيَاتِ ظَاهِرِيْشَوْ دَعَامَسْتْ خَواهِ دَرْ قَرَآنْ باشْدَوْ خَواهِ
 دَرْ غَيْرَ آنْ وَزَوْ دَباشَدَهِ دَرْ فَصَلَنْ بَحْمَ اِنْخَتْرَ تَصْرِيْجَ فَقَمَارِدِينْ
 مَسْلَهِ بَدَاهِيْ بَلَكَهِ مَيْسَوَانْ كَفَتْ كَهْ غَنَاهِيْ كَهْ حَرَامَسْتْ دَرْ قَرَآنْ دَرْ
 غَيْرَ قَرَآنْ دَرْ قَرَآنْ حَرَمَشِيْ شَتْرَخَواهِ بَدَهِ دَازْ جَهَتَهِ آنَكَهِ كَهْ كَسِيْ شَعْرِيْ
 آلتَ مَعْصِيَتْ كَنَدْ مَشَخَصَسْتْ كَهْ بَرَحَمَتْ خَدا تَرْدِيْكَتْ خَواهِ بَدَهِ بَوْ
 اِزْكَيْكَهِ قَرَآنْ كَهْ بَهْتَرِينْ كَتَاهِيْ آيَهِيْ آلتَ مَعْصِيَتْ كَنَدْ و
 حَالَ آنَكَهِ بَنْخَصَوْ كَسِيْ حَادِيثْ وَافْعَشَهِ دَرْ طَرِيقِ خَاصَّهِ عَامَتَهِ كَهْ
 غَنَادَرْ قَرَآنْ حَرَامَسْتْ بَهْجَنَانَكَهِ دَرْ فَصَلَ آنَيْدَهِ بَعْضَيِّ زَانْ مَذَكُورَ
 شَوْدَانَشَا، اِقْدَنَعَ وَجُونْ دَرِينْ رَسَالَهِ اِختَصَارِ مَرَادَسْتْ
 بَهْمَيْنْ قَدَرْ تَفْسِيْيَاتِ كَتْفَا مَيْرَوْ دَوْ اِقْدَبَيدَهِ مَنْ بَشَا،
الْهَرَاطِ مَسْتَقِيمِ **فَصَلَجَهَارَم** دَرْ بَيَانْ بَعْضَيِّ اِزَاهَادِيثِ كَهْ
دَلَالَتْ مَيْكَنَدَ بَرَحَمَسْتْ غَنَادَارْ مَطْلَقَ خَواهِ دَرْ قَرَآنْ وَخَواهِ دَرْ غَيْرَ آنْ

بود و درینیاب حدیث صحیح هم ندارد و احادیث صحیحه به چنین که
 مشا پده خواهی کرد برخلاف قول او خواه بود و بعضی از احادیث
 غیر صحیح را که مستند خود سازد و جو مضعف است لالآنها در
 خاتمه این ساله مذکور خواهد شد انشا، اند تمع و اقوال فقیه
 شیعه و اتفاق علمای امامیه حجت بن محمد اند نیز برخلاف قول او خواهد
بود الحدیث الثانی قال ثقة الاسلام محمد بن
یعقوب الكلینی رحمه الله عليه في الكافي علی
بن ابرهیم عن ابیه عن ابیه عن ابن ابی عمر
عن علی بن اسحیل عن ابن مسکان عن محمد
بن مسلم عن ابی جعفر صلوات الله عليه قال
سمعته يقول الغناء مما وعده الله عز وجل
علیه النار وتلا هذه الاية ومن الناس

که در قرآن مجید میفرماید که **و لا يشتدون الزور** فرمود
 که مراد از زور غناست یعنی مؤمنان جماعیتی اند که حاضر نیشوند
 درجا یی که غنا باشد **پان** از نیخدیث صحیح هم چنین معلوم میشود یکی
 حرمت خوانده کی خواه در قرآن و خواه در غیر آن از جمله اینکه
 مفید نشده بخوانده کی کردن در غیر قرآن **دویم** اینکه آن واقعیت
لا يشتدون الزور در مذکور مذکور غناست **فایده** با انکه
 ماراد حرمت خوانده کی کردن خواه در قرآن و خواه در غیر آن
 از قول حضرت حمدمتع در کلام مجید در چند جا و به چنین از احادیث
 صحیحه **و عین** که بعضی از آن مذکور میشود انشا، اند و اقوال فقیه
 شیعه حجت بن محمد اند تمع و اتفاق اثیان دلیل است **و اگر** کسی قابل
 شود با اینکه خوانده کی کردن در قرآن جایز است یا سنت از کلام
 خدا دلیلی ندارد بلکه کلام خدا به چنین که دانستی برخلاف قول او خواهد

بعذاب جهنم و عده کرده است و هر کناییک حضرت حقتع فاعل
 آزاد در قرآن مجید بعذاب جهنم و عده فرموده باشد اگر کنایه از
 کنایان کبیره است به چنانکه محققین بر آن فرض نداز جمله
 احادیث که لاله میکند براینکه خواننده کی خواه در قرآن و خواه
 در غیر آن از کنایان کبیره است کی حدیث است که محمد بن یعقوب
 کلینی علیه الرحمۃ در کتاب فی میکوید بعد از ذکر سنده عن آیی
عبد اللہ عذری قول اللہ عزوجل ار تجتنبوا
کیا انگر ما تم و ن عن دنکر عنکفر سپیتا لکم
وند خلکم مدخله کریما قال الکبار الی اوجی
الله عزوجل علیهم التوار مضمون ای حدیث شریف
 آنست که حضرت امام جعفر ص صلوات انت در باب کنایه ای
 کبیر که لزین آیه معلوم میشود فرموده که کنایه کبیره آن کنایه است

من یکشتری طفو الحدیث لیصل عَن سَلِیْلِ اللَّهِ
الى اخراج آیة یعنی محمد بن مسلم کفت شنیدم از حضرت امام
محمد با قر صلوات انت علیه که فرموده که غنا از آن کنایه است که
حضرت حقتع و عده کرده است باز ای آن شجتم را آنحضرت
صلوات انت علیه تلاوت فرمود آیه و مِن النَّاسِ مَنْ
یکشتری طفو الحدیث راتا آخر و ترجمة این آیه دفصل
سابق مذکور شد چان از پیغمبر شیعی مفهوم میشود که خواننده که
کردن حرامت مطلق خواه در قرآن و خواه در غیر آن مستفاد
میشود که آیه شریفه و مِن النَّاسِ مَنْ یکشتری تا آخر دنده
غنا از لشده است و اینهم ظاهرا میشود که غنا کردن مطلق خواه
در قرآن و خواه در غیر آن از کنایان کبیره است منظماً اعذر
الزوایات از جمله آنکه حضرت انت قدر دین آیه مرتکب غنا را

اقتداء عليه در آخر این حدیث شریف میفرماید که و لا شتغال
بالملاهي ولا اصرار على الذنوب یعنی مشغول شدن
 بملاهی و بهچنین اصرار نمودن برگناه از صغیره از کبار است
 و از حدیث دویم دانستی که مغنا المواسیت پس معلوم میشود
 که مغنا از کنان ان کبیره است و قطع نظر از نیزه ها کرده عذاب جهنم
 از برای فاعل مغنا بقص قرآن و احادیث متکثره آماده و مریم است
 و ابن بابویه علیه الرحمۃ در کتاب اعتقادات نقل میکند که سیم که کذبل
 جهنم کند کمتر از سی صد حال نیا در جهنم تحویل ماند پس عاقل چه
 ضرور کرده که هر کاه قرآن خوانی بروشی بخواهی که بسب آن تحویل
 مستحق عذاب آئی شوی و برخلاف آیات قرآنی و برخلاف احادیث
 بسیار و برخلاف تمام علمای شیعه کائنی و متک شوی بقول یکیه
 قرآن و احادیث بسیار واقوال فقهاي شیعه و اتفاق علمای امامیه

که لازم کرد ایند ه حضرت حق تعالی با زای آن آتش جنم را پس بعد از مطلعه
 حدیث سابق و این حدیث مفهوم میشود که مغنا و خوانشده کم مطلقا
 خواه در قرآن و خواه در غیر آن از کنان ان کبیره است و دیگر حدیث است
 که ابن بابویه علیه الرحمۃ در کتاب عیون انجام الرضا نقل میکند از
 حضرت امام رضا علیه التحیۃ والشکار آنحضرت در حدیث طولانی
 بعد از آنکه ذکر کنان ان کبیره مینماید میفرماید که و هی قتل النفس
الّتی حرم اللہ عزوجل والزناء والسرقة وشرب
الْخَمْر وَعَقُوق الْوَالِدِين یعنی آنحضرت فرمود که کنان
 کبیره خون ناحق است وزنا کردن و دزدی کردن و شر خوب و
 و عقوق والدین و بعضی دیگر از کنان ان کبیره را ذکر میفرماید
 چون این مختصر را کجا بیش نمایم بجهت حواله باقی کنان ان کبیره
 نسخه است که قبل ازین اشاره ها ن شد بهمۀ حال آنحضرت سلام

عن الغناء فقال هو قول الله عزوجل وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يَشْتَرِي هُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
 معنى اينجذبهم مثل حديث سابق وآنچه در آن توکن گفت
 در اینجا نیز جایز است **الحادیث الخامس** قال ثقة الاسلام
محمد بن یعقوب الكلینی رحمة الله عليه في الكافي
 على بن ابراهیم عن ابی عیم عن ابی عیم عن مهران بن
 محمد عن الحسن بن هرون قال سمعت ابا عبد الله صلوا
 الله عليه يقول الغناء مجلس لا ينظر الله الى اهله وهو
مِثَانِيَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي هُوَ
الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ يعني حضرت موصوم صلوات
 الله عليه فرمود که مجلد غنا مجلسیت که نظر بینند یعنی حضرت بینند حضرت
 حقنعم با اینجذب و غنا از آنچه نیست یعنی از آنکه نیست که حضرت اینقدر

مخالفت کرد باشد حضرت حقنعم عاصیا ز توفیق توبه و اتابت فرد
 کند بحق محمد والآئمما جمعین صلوات الله عليهم **الحادیث الثالث**
 قال ثقة الاسلام محمد بن یعقوب الكلینی عليه
رحمة الله في الكافي ابن ابی عیم عن مهران بن
 محمد عن ابی عبد الله صلوات الله علیه قال سمعته
 يقول الغناء مثنا قال الله وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي
هُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ترمیه اینجذب
 تزدیک است معنی حديث دویم و آنچه در آن حديث کفته شد درین حديث
 هم میتوان گفت از جهت اختصار تکرار نمود **الحادیث الرابع**
 قال ثقة الاسلام محمد بن یعقوب الكلینی رحمه
الله في الكافي عده من اصحابنا عن سهل عن الوشا
 قال سمعت بالحسن الرضا صلوات الله عليه
 سهل ابو عبد الله صلوات الله عليه برقا
 عن الغناء

حص

در جواب فرمود که مراد حضرت اش سچانه و غنیمت است و در این
آیه شما را از غنا منبع کرده و از بحیث نیز مستفاد میشود که غنا
مطلاقاً حرام است خواه در قرآن و خواه در غیر قرآن پچنانکه از آیات
سابقه و احادیث مذکوره مستفاد شد **الحدیث التاسع**
قال ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني رحمه
الله في الكافي علي بن ابراهيم عن أبيه عن ابن أبي
عمير عن ابي توب عن محمد بن مسلم وابي الصباح
الكتاني عن ابي عبد الله صلوات الله عليه في قوله
اللهم وجل وآللهم لا يشهدون الرؤر قال
هو الغنا وترجمة این حديث مثل ترجمة اول است و
کافی و مسنون
بین درست تفاوت دارد و آنچه از اول مفهوم میشود ازین نیز
مستفاد است **الحدیث الثامن قال ثقة الاسلام**

در مذکون آن میفرماید و **من الناس من يكتبه لطفه**
الحمد بیش لیصل عن سبیل الله و ترجمة این آیه رفعه
پیشتر ذکور شد و گفت که در بحیث هم مثل آنست که در حدیث دویم
کذشت **الحدیث التاسع قال ثقة الاسلام محمد**
بن يعقوب الكليني رحمة الله عليه في الكافي عدده من
اصحابنا عن سهل بن زياد عن يحيى بن المبارك عن
عبد الله بن جبله عن سماعة بن مهران عن ابي
 بصير قال سئلت ابا عبد الله صلوات الله عليه عن
قول الله تبارك وتعالى فاجتنبوا الرجس من الاوثان
واجتنبوا قول الزور قال الغنا يعني سوال کردم
حضرت ابی عبد الله صلوات الله عليه زین آیه که مراد حضرت
حقیقت درین آیه چیست و ما را از چه چیز منع میفرماید آنحضرت

کردن مطلق خواه در قرآن و خواه در غیر آن حرام است ^{و بیانگر این}
 آیه در مذمت خواننده کی واقع است ^{سیم} آنکه قول زور غناست ^{چهارم}
 حرمت بازی کردن بشترنج ^{چون} این رساله در حرمت غنا شنید
 میشود ذکر چیز ناید ^{پنجم} بکسر ر نیخ نظر چندان مناسب نیست ^{ششم} چون
 حرف شترنج مذکور شد در باب فرار باین ^{و کلام اقتضار میکنیم} که شاید علیه
 این معصیت هم بسبب آن میل سو به و باز کشت کند ^{هشتم} در بعضی
 از احادیث واقع شده است که کسیکه فرار بازی کند در آنند قی که
 مشغول آن عمل باشد ملائکه حساب شرک بخدا در نامه عمل و میمنی نمایند
 و دیگر احادیث دلالت بر حرمت فرار میکند و همچین بعضی از
 آیات انسی ^{الحادیث التاسع} قال الصدق رضی الله
 عنه في الفقیه وسئل الصادق عليه السلام عن
 قول الله عن وجل فاجتنبوا الرجس من الاوثان

محمد بن یعقوب الکلبی رحمة الله عليه في الكافی
 محمد بن یحیی عن احمد بن محمد عن محمد بن خالد و
 الحسین بن سعید جمیعاً عن النضر بن سوید عن
 زید الشحام قال سئلت ابا عبد الله صلوات الله
 عليه عن قول الله عز وجل فاجتنبوا الرجس من
 الاوثان واجتنبوا قول الزور فقال الرجس
 من الاوثان الشترنج وقول الزور والغنا ^{یعنی}
 پرسیدم رحمت اپی بعد الله صلوات است علیه ز قول خدا یعنی
 که در قرآن میفرماید که اجتناب کنید از رجس ازاوثان ای اجتناب
 کنید از قول زور آنحضرت فرمود که مراد حق سبحانة و تعم از عبارت
 الرجس من الاوثان شترنج است و از عبارت قول الزور
 غناست و از یخدیث چند چیز ظاہر میشود ^{بیانگر} اینکه خواننده کی

اللـعـلـيـهـ فـيـ الـكـافـيـ سـهـلـ بـنـ زـيـادـ عـنـ سـعـيدـ بـنـ
 جـنـاحـ عـنـ حـمـاـدـ عـنـ أـبـيـ اـيـوبـ بـخـرـازـ قـالـ نـزـلـنـا
 الـمـدـيـنـهـ فـاـتـيـنـاـ اـبـاـعـبـدـ اللـهـ عـرـفـقـالـ لـنـاـ اـيـنـ نـزـلـتـمـ
 قـلـنـاعـلـىـ فـلـانـ صـاحـبـ الـقـيـاـنـ فـقـالـ كـوـنـاـكـرـاـمـاـ
 فـوـاـلـهـ مـاـعـلـنـاـ مـاـارـادـ بـهـ وـظـنـتـاـ اـتـهـ يـقـولـ تـفـضـلـوـاـ
 عـلـيـهـ فـعـدـنـاـلـيـهـ فـقـلـنـاـ اـتـاـلـانـدـرـىـ مـاـارـدـتـ
 بـقـولـكـ كـوـنـاـكـرـاـمـاـ فـقـالـ مـاـسـمـعـمـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ
 يـقـولـ فـيـ كـتـابـهـ وـرـاـذـاـمـرـ وـإـلـلـغـوـمـ وـأـكـرـاـمـاـ
 يـعـنـيـ أـبـيـ يـوـبـ بـخـرـازـ كـفـتـ كـهـ نـزـولـ كـرـدـيـمـ بـدـيـنـهـ مـشـرـفـ بـعـدـ زـكـ
 بـخـدـمـتـ حـفـرـتـ اـمـ جـعـفـرـ ضـعـفـتـ يـمـ پـآـخـرـتـ كـفـتـ
 بـماـكـهـ جـاـنـزـوـلـ كـرـدـهـ اـيـدـ مـاـكـتـيـمـ كـهـ بـمـنـزـلـ فـلـانـيـ كـنـيـةـ اـنـ خـوـانـدـهـ دـارـ
 پـآـخـرـتـ فـرـمـوـدـهـ كـهـ كـوـنـاـكـرـاـمـاـ يـعـنـيـ بـزـرـكـوـرـ بـاـشـيـدـ وـمـتـوجـهـ

وـاجـتـبـيـوـاـقـوـلـ الزـوـرـ وـرـقـالـ الرـجـسـ مـنـ الـأـوـثـانـ
 الشـطـرـ بـحـ وـقـوـلـ الزـوـرـالـغـنـاءـ وـمـعـنـيـ اـيـحـيـثـ مـشـلـ تـرـجـمـهـ
 حـدـيـثـ سـابـقـتـ وـآـنـچـهـ دـرـآنـ كـذـشـتـ درـپـنـجـاـنـیـزـ مـخـوـطـتـ **الـحـدـيـثـ**
الـعـاـشـ قـالـ ثـقـةـ الـاسـلـامـ مـحـمـدـ بـنـ يـعـقـوبـ الـكـلـيـنـيـ
 رـحـمـهـ اللـهـ عـلـيـهـ فـيـ الـكـافـيـ عـلـيـ بـنـ اـبـرـهـيمـ عـنـ اـيـدـيـعـنـ
 اـبـنـ اـبـيـ عـمـيـرـ عـنـ بـعـضـ اـصـحـاـبـهـ عـنـ اـبـيـ عـبـدـاـ اللـهـ عـ
 فـيـ قـوـلـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ فـاجـتـبـيـوـاـقـوـلـ الزـوـرـ مـنـ الـأـوـثـانـ
 وـاجـتـبـيـوـاـقـوـلـ الزـوـرـ وـرـقـالـ الرـجـسـ مـنـ الـأـوـثـانـ
 الشـطـرـ بـحـ وـقـوـلـ الزـوـرـالـغـنـاءـ وـمـعـنـيـ اـيـحـيـثـ مـشـلـ تـرـجـمـهـ
 مـعـنـيـ حـدـيـثـ سـابـقـتـ وـاـيـحـيـثـ نـيـزـ مـشـلـ حـدـيـثـ شـتـمـ وـحـدـيـثـ
 نـهـمـ دـلـالـتـ بـرـ مـطـالـبـ اـرـبـعـهـ دـارـ **الـحـدـيـثـ الـخـادـيـ عـشـرـ**
 قـالـ ثـقـةـ الـاسـلـامـ مـحـمـدـ بـنـ يـعـقـوبـ الـكـلـيـنـيـ رـحـمـهـ

محمد بن يحيى الصوّلي قال حدثنا عون بن محمد
 الكندي قال حدثنا ابو الحسين محمد بن ابي
 عباد و كان مشتهراً بالسماع و الشرب النبيد
 قال سئلت الرضا عن السماع فقال لا هل
 المجاز راي فيه وهو في حيز الباطل والله
 اما سمعت الله العز وجل يقول و لذا امْرُوا باللَّغْوِ
 مَرْوا كِيرًا مَا يعنى پرسید ما زحضرت امام رضا از شنیده
 غنا پس آنحضرت فرمود که اهل مجاز رای دین رایی است
 یعنی سیان آنخد و دغنا میکند پس آنحضرت فرمود که
 غنا در شمار باطل و در حساب لهواست نشیده که حضرت
 حقتع در قرآن میفرماید که و اذَا امْرُوا باللَّغْوِ مَرْوا
 کِيرًا مَا یعنی مؤمنان جماعتی اند که هر کاه بکذرنداز جای

مشوی پس بخدا اقسام مانفه میم که آنحضرت با تحرف چه اراده
 کرده و کمان کرد که میفرماید که بزرگواری و تفضل کنید با نمزو
 که صاحب کثیران خوانده است پس مرتبه دیگر بخدمت آن
 حضرت فاتیم پس کفتیم که بدستی که ماندانستیم که چه اراده
 فرمودی بقول خود که کونا کرایا پس آنحضرت کفت که آ یا
 نشیده اید که خدایتم میفرماید در قرآن مجید که و لذا
 مَرْوا باللَّغْوِ مَرْوا کِيرًا مَا یعنی مؤمنان جماعتی اند که
 هر کاه بکذرنداز جای که غنا میشود میکذرنداز آنجا از روی
 بزرگواری و متوجه آن نمیشوند والتفات بان نمیکشند
الحادي عشر قال الصدوق رضي الله عنه
 في عيون الخبر الرضا و حدثنا الحاكم
 أبو علي الحسين بن احمد البهقي قال حدثنا

الزيان بن الصلت قال سئلت الرضا يوماً
 بخراسان فقلت يا سيدى ان هشام بن
 ابرهيم العباسى حكى عنك انك رخصت
 له فى استماع الغناء فقال كذب الرذيق
 اتنا سالنى عن ذلك فقلت له ان رجل اسال
 ابا جعفر عن ذلك فقال له ابا جعفر اذا
 مييز الله بين الحق والباطل فاين يكون الغناء
 فقال مع الباطل فقال له ابا جعفر قد قضيت
لأنه غرزاً أزف فادأ زير زرار نهيز بالغل
 وainجديث شريف بهم ازا حاديث صححة است يعني زيان
 بن الصلت عليه الرحمة كفت پرسیدم ارا حضرت امام رضا
 روزی در خراسان که ای سید من بدستی که هشام بن
 ابرهيم عباسی حکایت میکند از توکه تو او رخصت داده

كه غنا در آنجا واقع میشود میکند رنداز آنجا از روی بزرگواری
 و متوجه آن نمیشوند **انتهی** جای تمحببت ای عزیز که محمد بن اپی
 عباد که ابن با بویه علیه الرحمۃ در سند اینجديث ذکر فرموده که
 مشهور بوده است بغضناشیدن و خوردان مسکرا بیظور
 حدیثی از حضرت امام رضا علیہ التحیۃ والاشتار روایت میکند
 وبعضی زاهدان با وجود اوصاف حمیده دست و پایه
 میزند که حرام خدا احلاں کند بلکه مستحب و انمایند حق تعم
 ہم را برآبی که رضا ای و در آنست ثابت بدارد **الحادیث**
الثالث عشر قال الصدق رضى الله عنه
 في عيون لخيار الرضا حدد شااحد بن زياد
 بن جعفر الطهمداني رضي الله عنه قال
 حد شناعي بن ابرهيم بن هاشم قال حدثني

عن علي بن ربيان عن يوسف قال سئل الخراساني
 صلوات الله عليه وقلت انت العباسى ذكراته ترخص
 في الغناء فقال لكب الزنديق ما هكذا قلت له
 سالني عن الغناء فقلت لها ان رجل اتى باب جعفر
 فسأله عن الغناء فقال يا فلان اذا ميّز الله بين
 الحق والباطل فاين يكون الغناء فقال مع الباطل
 فقال قد حكمت وainحديث شريف ارجح لقط وسند تفاصيل
 باحديث سابق دارداها بحسب معنى تفاصيل دريميان نيت
 وآنچه در آن کذشت درین نیز جایز است **الحادیث الخامس**
عشر قال ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني
 رحمة الله عليه في الكافي على بن ابراهيم عن ابن محبوب
 عن عنبسة عن أبي عبد الله قال استماع الغناء

در باب شنیدن غنا و خوانشہ کی پس آنحضرت فرمود که
 در نوع کفته آنزندیق درینسئلہ از من سوال کرد من بوجہ
 او گفت مردی اینسئلہ را پرسید از حضرت پی جعفر آنجنابر
 جواب آندر کفت که هر کا خدایتعجب کند میان حق و باطل غنا
 در بجانوا هر بود آندر کفت غنا با باطل خواهد بود پیر حضرت پی
 جعفر عبا نمود کفت که تحقیق که تو خود حکم کردی **فایده** در قول
 آنحضرت که نسبت به شام بن ابریشم عباسی کفته که در نوع کفته
 آنزندیق اشاره لطیفہ بر مدعاه که حرمت خوانشہ کیست ظاهر است
 و شکنی نیست که اینحدیث صحیح بهم دلالت بر حرمت غنا دارد
 مطلق خواه در قرآن و خواه در غیر آن **الحادیث الرابع عشر**
 قال ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني رحمة الله
 عليه في الكافي عدّة من اصحابنا عن سهل بن زياد

باذن ف قال لله انت ا ما سمعت الله يقول ان السمع
 والبصر والفواد كل اولئك كان عنده مسئولا
 فقال بلى والله ولكل ائم ل ما سمع بهذه الآية من كتاب
 الله من اعجمي ولا عربي لا جرم اني اعود انشاء
 الله و اني لا استغفر الله فقال له قمر فاغسل و صل
 ما بدارك ف انا لك كنت مقينا على امر عظيم ما كان اسوء
 حالك لومت على ذلك احمد الله و سلة التوينة من
 كل ما يكره ف اتملا يكره الا كل قبيح والقبيح دعوه
 لا اهلها ف ان لكل اهللا واني حديث شريف احاديث صحيحه
 وشيخ طوسى عليه الرحمه وابن بابويه رضوان الله عليهما وآخرين
 يعني نزد حضرت امام جعفر ص صلوات الله عليه بهودكم مردبي الحضر
 كفتكم بروما درم فدای تو با دبرستی که من داخل پستان خلائی

والله وينبئ النفاق في القلب كما ينبع الماء والربيع
 يعني حضرت عصمه فرموده شنیدن غنا و لم يمير و يانه نفاقا
 در دل همچنانکه میر و یاند آب زرع او در نجید شریف نهایت
 حرمت غنا ظاهر است مطلق اخواه غنا در قرآن و خواه دغیر
قرآن الحديث السادس عشر قال ثقة الاسلام
محمد بن يعقوب الكليني رحمة الله عليه في الكافي
على بن ابراهيم عن هرون بن مسلم عن مشعرا
ابن زياد قال كت عندى عبد الله عرف قال له
رجل بايانت و امي ادخل كنيفالى ولـ جيلـ نـ
وعند همـ جوارـ يتغـدىـنـ ويـ ضـربـ بنـ بالـ عـودـ فـ قـيـماـ
اطـلـتـ الجـلوـسـ اـسـتـمـاعـ اـمـنـيـ هـنـ فـ قالـ لاـ تـفـعلـ
فـ قالـ الـرـجـلـ وـالـلـهـ مـاـ اـتـيـتـهـ وـاـنـاـ هـوـ سـيـاعـ اـسـمعـهـ

نشنیده بودم این آیه را ز بچ عجی و ز بچ عربی و لاتین چون داشتم
 که حق تعلق چنین می فرماید دیگر عود نمی کنم پایین کندا انشا، اند و
 بدستی که من طلب آمر ز ش می کنم ازین کنها پس آنحضرت ^ع
 با او گفت که بر خیز و غسل کن و نماز کن بدستی که بودی تو بکن اند
 عظیم چه بربود حال تو اکر با ایصال می مردی شکر خدا کن و از خدا
 بخواه که تو به ترا قبول کنند از هر چیزی که او سبحانه نمی خواهد پس
 بدستی که حضرت حق تعلق مکروه نمیدارد مکر فتنه او قبیح ایکذار
 با اهل فتنه پیش رستی که از برای هر چیزی اهل می باشد ^{گرسی}
 کوید که درین حدیث ذکر عود هم شده شاید که مدقتی که از نجده است
 معلوم می شود از پنجه باشد که آندر صدای عود را می شنیده نه
 از برای اینکه غنا می شنیده پس نجده در مدت غنا نباشد
 در جواب می کنوئیم که ذکر غنا هم در نجده شده و تحصیص نمود

که دارم می شوم و مرآ همسایکان استند و نزد ایشان کنیزان استند
 که غنا می کنند و عود می شوند پس سیار می شو که من طول می داشم
 نشستن خود را در آن پست اخلاق از جهت آنکه از ایشان بشومنم پس
 آنحضرت ^ع فرمود که مکن این کار را آندر دکفت بخدا قسم که من
 نمیروم به پش ایشان اینکه کفتم محض آوازیست که می شوام آنحضرت
 فرمود که هدایت و اینکلمه را در مقام تعجب استعمال می کند و در
 بعضی از نسخ کافی بجای این عبارت لفظ تا هدایت واقع است
 یعنی بخدا که از نعمل توبه کن ای اشنیده که حضرت حق تعلق می فرماید
 که ارث السمعَةَ وَالبَصَرَ وَالْفُؤُادَ كُلُّ أَوْلَادَكَانَ
 عَنْهُ مَسْؤُلًا مجمل تحت اللفظ این آیه آنست که حضرت
 حق تعلق می فرماید که بدستی که کوشش و چشم و دل از همه اینها مردم
 پرسیده می شوند بعد از آن آندر دکفت بلی بخدا قسم که کویا من

بعض کنیزان خوانده چونست آنحضرت فرمود
 که خربین کنیزان خوانده و فروختن کنیزان خوانده محظ است
 و تعلیم دادن خوانده کی پایشان کفر است و خوانده کی
 شنیدن از پایشان نفاق است و از بخوبیت شریف نیست
 به چنین که می پنی نهایت حرمت غناطاه است **الحادیث**
الثامن عشر قال ثقة الاسلام محمد بن یعقوب
 الكليني رحمة الله عليه في الكافي محمد بن جعي
 عن بعض أصحابه عن محمد بن سمعيل عن
 ابرهيم بن أبي البلادة قال أوصى سحق بن عمر
 عند وفاته بجوار له مغنيات ان يليعن
 ويحمل ثمنهن الى أبي الحسن **ع** قال ابرهيم
 فبعثت الجواري بثلاثة الف درهم وحملت

بعد صورتی ندارد با آنکه حرمت غنا در آیات سابق و دیگر آیات
 که درین مختصر ذکر نشده و احادیث سابق و دیگر احادیث که از
 خوف اطنا ب ذکر آن نمیکنیم و اتفاق علمای شیعه رضوان الله
 علیهم اجمعین ثابت و محقق است پس این حمل محل مطرح
 نظر نیتواند بود **الحادیث السابع عشر** قال ثقته
 لا سلام محمد بن یعقوب الكلینی رحمة الله عليه
 في الكافی عدد من اصحابنا عن سهل بن زياد و
 علي بن ابرهیم جمیعاً عن ابن فضال عن معبد
 بن محمد الطاطری عن ایه عن ای عبد الله عم
 قال سلله رجل عن بعض الجواری المغنيات فقال
 شرائهن و پیعنهن حرام و تعلیمهن کفر و
 استماعهن نفاقی یعنی مردی پرسید از حضرت امام

که اور اسحق بن عمر میکویند در وقت وفات خود وصیت کرد که کنیزان
 معنیه اور ابفوشنده و قیمت ایشان را بخدمت شما آرند من
 آن کنیزان را فروخته ام و این بیصد هزار درهم قیمت ایشان
 آنحضرت فرمود که مر احتیاجی در آن نیست بدستی که این
 زر سخت است و خواننده کی تعلیم کردن آن کنیزان کفرا
 و شنیدن غنا از آن کنیزان نفاق و قیمت این کنیزان
 حرام است و این پشتربالغه و حرمت غنا نیست و انکرد که
 معصوم عذر این حدیث فرموده پس ای عاقل ملاحظه کرد
 که اگر آن کنیزان قرآن خوانند ایشان را معنیه خواهند کفت
 مشخص است که همچین که هر کاه شخصی شعر را بعنای خواند و را
 معنی میکویند اگر قرآن را بعنای خواند اور این معنی خواهند کفت
 پس عجیبت از مردم عاقل که قرآن را بروشی خوانند که اگر کنیزان

الشمن الیه فقلت له ان موئی لک یقال له اسحق
 بن عمر وصی عزیز وفاته بیم جوارله مغیثاً
 و حمل الشمن الیک وقد یعینه وهذا الشمن
 ثلاثة الف درهم فقال لا حاجته لی فیه ان
 هذا سُخْتٌ و تعلیمهنَّ کفره ولا استقامع منه
 نفاق و ثمہن سخت یعنی ابریشم بن ابی البلا د
 کفت که وصیت کرد اسحق بن عمر در وقت وفات خود
 باشکه کنیزان خواننده که داشت بفروشنده و قیمت آنها را
 بخدمت حضرت ابی الحسن عسیر بن مسیح کنیزان او را
 بیصد هزار درهم فروختم و اینبلغ قریب بدو هزار
 تو مان حالا مشود محمد ابریشم بن ابی البلا د میکوید که
 آن زر را از برای آنحضرت بردم کفتم یکی از خوستان شما

می باشد از برای مرد کنیزی که آن مرد را به می اندازد و نیست قیمت
 آنکنیز مرد قیمت سکه قیمت سک حرام است و حرام در جهنم است
 و پشت در است که لمونغا است پس مراد معصوم و اقدیعیلم
 اینست که کاه هست که آن کنیز از برای آن مرد خوانده کی میکند و
 از بیجیث هم نهایت حرمت غنا از برای مردم صاحب شور
روشن ترازنوار است الحدیث الحادی والعشرون
 ابو علی الاشعیری عن الحسن بن علی عن سحق
 بن ابراهیم عن نصر بن قابوس قال سمعت با عبد
 اللہ صلوات اللہ علیہ یقول المغنية ملعونتہ
 ملعون من اكل کسبها یعنی حضرت پیغمبر عذر فرمود
 که زنی که خوانده کی میکند ملعونت و همچین ملعونت هر کسی
 از کسب آن زن میخورد **فایه** از عموم آیات قرآنی که مذکور شد

پا نز و ش قرآن خواند قیمت آن کنیز بشهادت معصوم حرام
 باشد اگر پی توبه او را بفروشند و اگر کسی قرآن از آن کنیز بعثنا شود
 بشهادت معصوم صلوات اللہ علیہ منافق باشد و مع ذکر بسب
 این طور قراءتی توقع ثواب بهم داشته باشد حق تعمیمه از هدایت
 خود به ره و رکرد **الحدیث العشرون** قال ثقہ الاسلام
 محمد بن یعقوب الکلینی رحمۃ اللہ علیہ فی الکافی
 عدّة من اصحابنا عن سهل بن زیاد عن الحسن بن
 علی الوشا قال سئل ابو الحسن الرضا صلوات اللہ
 علیہ عن شرط المغنية قال قد تكون للرجل الجاریة
 تلهیه وما ثمنها الائمن کلب شنکل سخت و
 السخت فی النار یعنی از حضرت امام صلوات اللہ علیہ پریزند
 در باب خریدن کنیز خوانده آنحضرت فرمود که کاه هست که

عليه فكل ما كان في الأرض من هذا الضرب ينزله
به الناس فما تاهم من ذلك يعني حضرت أبو عبد الله عليه
فرمود که چون حضرت آدم صلی الله علیہ فوت شد شیطان و
فایل شماتت کردند بفوت آنحضرت پس جمع شدند در زمین
پس ساخت شیطان سازها و ملاهی از جمله شماتت کردند آنحضرت
پس هر چی باشد در زمین از سازها و لبوما پس جزاین نیست که
از اختراع شیطانات و پیشتر داشتی که غناهواست پس ازین
حدیث معلوم میشود که غنا کردن از اختراعات شیطانات

الحاديـث الثـالـثـ والعـشـرـونـ قالـ ثـقـةـ الـاسـلامـ

محمد بن يعقوب الكليني رحمة الله عليه في الكافي
محمد بن يحيى عن احمد بن محمد عن ابن فضال عن
يونس بن يعقوب عن عبد الله الأعلى قال سالت

واحادیث کثیره که مسطور کرده و اتفاق علماء امامیه رحمۃ الرحمہ
علیهم جمیعین معلوم میشود که زنکه درین حدیث واقع است از
روی مثال است و اکرم رحمہ مغتنی باشد بهمین حکم دارد و اکرم
فرض کنیم که بعضی از ملکیین غنا اینحدیث را زنکه معنی که کفتیم
خالی پنداش ملاحظه دلایل سابقه ولاحقه که نهایت صراحت
دارد بر قصور فهم خود مطلع خواهد شد **الحاديـث الثـالـثـ**

والـعـشـرـونـ قالـ ثـقـةـ الـاسـلامـ محمدـ بنـ يـعقوـبـ

الکلینی رحمة الله عليه في الكافي محمد بن سليمان
بن سماعة عن عبد الله بن القاسم عن سماعة
قال قال ابو عبد الله علیه ملئيات آدم صلی الله علیہ
شمیت به ابلیس و قابیل فاجتمعوا في الأرض فجعل
ابلیس المغازف والملاده شماتةً بآدم صلی الله

حضرت امام ع فرموده دروغ میکویند یعنی حضرت رسالت پناه
ایشان را در باب غنا کردن رخصت نداده و آنحضرت این آیه
تلاؤت فرمود که مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا
پَيَّنَّهُمَا لَا يَعْلَمُونَ لَوْاَرْدَنَا أَنْ تَخْتَدَلْهُنَّوْلَا تَخْذَنَا هُنَّ
مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ بَلْ نَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَىٰ
الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَزَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا
تَصْفُونَ یعنی حضرت حقتع میفرماید که ما آسیانها و زمین
نیاز فریادیم از جهت بازی و اگر را ده لهمیکردیم هر آنینه ترد خود
میکردیم یعنی نوعی میکردیم که کسی بر آن اطلاعی نباشد و
بعضی درین آیه لهورا بولد وزوجه تفسیر کرده اند و حال آن
مانحن فیه نبیت بعد از آن میفرمای حضرت اند تند که بلکه ما که
حضرت خداوندیم میز نیم حقر ابر باطل بچنانکه سنگی بر شخصی

ابا عبد الله عن العلاء و قلت لهم ينفعون ان
رسول الله ص رخص فی ان يقول جئناكم جئناكم
جيئونا چیئونا بجهتكم فقال لك بوا ان الله عز وجل
يقول وما خلقنا السماء والارض وما پيّنها
لایعین لواردنان تختدلهنّو لا تخدننا هنّا من
لذنان کننا فاعلين بل نقدن ف بالحق على الباطل
فید مغه فاذاهوزاهيق ولكم الوييل ميمما
تصفون شرقا ويل لفلان مهاتصف رجل
لم يحضر المجلس يعني پرسیدم از حضرت امام جعفر ص
صلوات الله عليه وكتم بدرستی که بعضی کسان میکنند که پغمبر
رخصت داده از نیکه مرد بکوی جئناکم جئناکم چیئونا چیئونا
نجنکم یعنی درین عبارت حضرت رسالت ص رخصت غنا و بو

یعنی حضرت امام علام فرمود که خانه که در آن خانه غنا کنند این من
نیست از آنکه عذاب در آن نازل شود و در خانه که غنا کنند دعا
در آن مستحب نیست و مگر آن خانه داخل نیست و این حدیث
صحیح هم مثل احادیث که ششده لاله میکند بر حرمت غنا
مطلق غواه در قرآن و خواه در غیر آن **الحدیث الخامس**
العشرون قال ثقة الاسلام محمد بن یعقوب
الکلینی رحمة الله عليه في الكافي سهل عن ابرهيم
بن محمد المدايني عمن ذكر عن أبي عبد الله عقال
سئل عن الغناء وانا حاضر فقال لا تدخلوا پوتاً
الله معرض عن اهلها يعني پرسیدند از حضرت امام
بحق ناطق جعفر بن محمد الصّلوات اللهم علیها ارغنا و من
در خدمت آن حضرت حاضر بدم پس آن حضرت فرمود که داخل

که هنوعی سراو بشکند که بغير سراو بر سر دینی باکه حضرت خداوند یم
بدلیل شهادت اباطل میکنیم تا اثر آن نماند و ویل از برای ثبات
بسیار پچ میکوبید و ویل کلمه عذاب است یا بمعنی هلاک است
یا وادیت در جهنم یا اسم چاہیت در جهنم بعد از آن حضرت
امام علام فرمود که ویل از برای فلا نیمه تاست و آندردی بود که
در آنجل حاضر بود **الحدیث الرابع والعشرون**
قال ثقة الاسلام محمد بن یعقوب الکلینی رحمة
الله عليه في الكافي محمد بن یحيی عن احمد بن محمد
عن الحسين بن سعید عن ابرهيم بن ابي البلاود
عن زید الشحام قال قال ابو عبد الله عزیز پیت الغناء
لایؤمن فيه الفجيعة ولا تجاحب فيه الدعوة
ولا يدخله الملك و این حدیث تیراز جمله احادیث صحیحة آ

باشد و بکر که منزه ندارد خود را زغنا و خوانده کی نیشنود
آنرا الحدیث التاسع والعشرین قال ثقہ
 الاسلام محمد بن یعقوب الکلبی رحمہ اللہ
 علیہ فی الکافی علی بن محمد عن ابرہیم الاحمر
 عن عبد اللہ بن سنان عن ابی عبد اللہ ع قال قال
 رسول اللہ صراحتاً القراء بالکان العرب و
 اصواتها و ایاکم و مکون اهل الفسق و اهل
 الکتابین فانه پھی من بعدی قوامی رجعوا
 القراء ترجیع الغناء و النوح والرہبانية لا
 پھوز تراقیهم قلوبهم مقلوبة و قلوب من یحبه
 شاهفهم یعنی بخوایند قرآن بالکان عرب **بدائل** بالکان جمع
 سخت و سخن یعنی لغت آمد است چنانکه صاحب قبور

مشوی در خانه ای که حضرت اسد تعالیٰ آنجانه العرض میکند
 یعنی بریشان رحمت نمیکند و این حدیث شریف نیز دلالت
 دارد بر حرمت غنا مطلقاً **الحدیث الشادع العشرین**
 قال ثقہ الاسلام محمد بن یعقوب الکلبی رحمة
 اللہ علیہ فی الکافی عنہ عن یاسر عن ابی الحسن ع
 قال من نزد نفسه عن الغناء فان في الجنة
 شجرة **گیا** مرا لة الریاح ان تخر ها فی سمع لها صوتاً
 لم یسمع مثله ومن لم یتشرد عنه لم یسمعه یعنی
 حضرت امام موسی صلوات الله علیه فرمود که بکر خود را
 منزه دارد زغنا در دار دنیا پس پی رستی که در بخشش درختی
 هست امر میکند حضرت حق تصریح داد نه رات احرکت دهند آندر خدا
 پس نیشنود آن شخص ازان صدای که بکر میکند مثل آن نشیده

میکویده اللحن اللغة بنا برین معنی ایجیدیث این مشود که
بخوانید قرآن باللغت عرب بطريق ایشان یعنی اخراج حروف
از مخارج نمایید و رعایت قواعد بخوبی در کلام مجید بگنید و نوعی
مکنید که قرآن زعری پودن پفته چظا هراست که اگر کسی اخراج
حروف از مخارج نکند اکثر کلام قرآن زعری پودن می‌افتد
مثالاً اگر کسی در سوره توحید کلمه اقتدالصمد را بسین بخواند یا در سوره
فالتحا کتاب عبارت‌الذین را بزراء بخواند کتاب خدا را غلط خواه
خواهد بود و آنرا زعری پودن اندخته خواهد بود و همچنین با قی
قرآن جمله رسول خدا ص فرمود که بخوانید قرآن با صوات عرب
یعنی نوعی قرآن بخوانید که صدای شما شبیه صدای عربان باشد
یعنی بروشی قرآن بخوانید که اگر کسی از شما قرآن بشنود پنداش که شخصی
از عرب قرآن می‌خواند بعد از آن آنحضرت فرمود که بر حذر باشید

که قرآن را با کسان اهل فرق و بطريق بیود و نصاری بخوانید **پدانگ**
همچنین که بخون یعنی لغت آمده بمعنی خواننده کی و غنا هم آمده یعنی
بر حذر باشید که بطريق اهل فرق قرآن را بخوانید یعنی بطريق خواننده که
قرآن را بخوانید و بر حذر باشید که قرآن را بطريق بیود و بروش
نصاری بخوانید یعنی خواننده کی در قرآن مکنید چه بیود و نصاری
در تلاوت تورتة و الجیل خواننده کی میکنند در آخر حضرت رسالت
پناه صاف فرمود که بد رستی که بعد از من جماعتی خواهند آمد که ترجیع
خواهند کرد در قرآن ترجیع غنا و نوحه و رہبانیت یعنی در قرآن
خواننده کی خواهند کرد ایشان جماعتی اند که قرآن از کرد نهایی
ایشان بگذارد یعنی قرآن که میخوانند بد لشیان اشتمانیکند
و ایخحف حضرت رسالت ص کنایه است از آنکه در دل لشیان
از حکم قرآن و اطاعت صاحب آن چنی و اثری نیست که اگر

آنکه این حمل مخالفیات حرجیه قرآن واقوال علمای مامیه و اتفاق
 طایفه شیعه صنوان افتاده علیم اجمعین تیرباشد دیگر آنکه اگر حمل حن
 در اول حدیث بمعنی غنا باشود اول حدیث با آخر حدیث مخالف
 پیشود و آخر معنی همچنین خواهد بود که رسول خدا صرفته باشد
 که غنا کنید در قرآن و بر حذر باشید از نیکی غنا کنید در قرآن و زود
 باشد که جماعتی پایند که ایشان غنا کنند در قرآن و آن جماعت امدمت
 کنندیا نفرین فرماید و امثال اسخنان از امثال ما مردمان محبت
 پس چه احتمال دارد که رسول خدا صرف همچون چیزی تکلم فرماید و اگر
 کسی حمل حن اول حدیث ابمعنی که ما کفتهیم بکنند موافق آیات قرآن
 و موافق احادیث صحیحه وغیر آن و موافق اتفاق علمای مامیه
 خواهد بود با آنکه آواز خوب اعم از غناست همچنانکه در تحریر محل
 نزاع در فصل دویم این مختصر اشاره آبان شد و همچنین آیات مذکوره

میتوان عمل میکردند و قرآن را بغنا نمیخواند از برای آنکه حضرت امده
 مردم را از غنا در قرآن مجید نهی فرموده باز حضرت رسالت پناه
 در مذمت آن جماعت فرمود که دلمای اشیان برگشته است و همچنین
 دلمای آن جماعتی که شان شیاز را بزرگ شده **فاید** محل تعجبت
 که بعض این حیرت از در مباح بودن غنا در قرآن بلکه در حجات آن
 سند خود پندراشتند اند از پنجه که در لغت حن بمعنی آواز خوش آمده و
 آواز خوش بمعنی غناست و غافل شده اند که هر کاه آواز خوش
 بمعنی غنا باشد و بس هر کاه در احادیث صحیح حکم شده باشد که
 غنا حرام است مطلقاً و در بعضی دیگر از احادیث حکم شده باشد که
 غنا در قرآن حرام است همچون حدیثیکه بعد ازین می آید انشا الله
 و حن بمعنی لغت و بمعنی غنا هرچه باشد چرا حمل حن در اول حدیث
 بمعنی غنا بکنند که مخالف احادیث صحیحه و اخبار صریحه شود و حا

واحادیث سابقه شاپداست بر صحیت حملی که مادر دیم و همچنین مخوید
 ماست حدیثیکه محمد بن یعقوب کلینی علیہ الترجمہ در کتاب کا فی بعداز
 ذکر سند میفرماید که عن اپی عبد الله عقال اعراب القرآن
 فانه عربی یعنی ظاهر ساز کلمات قرآن او سخن مکن در قرآن
 بدستی که قرآن بعربی نازل شده حضرت اسد تعمیم کنار ارشاد شریط
 نکا ہزار **الحدیث الثامن والعشرون** قال علی بن

ابرھیم بن هاشم ره فی تفسیر لاعن بن عباس قال حینا

مع رسول الله ص فأخذ حلقة باب الكعبه ثم

اقبل علينا بوجهه فقال لا احتجبكم باشراط الساعة

وكان ادنى الناس منه يومئذ سلمان فقال لبی

يا رسول الله ص فقال من اشراط الساعة اضاعته

الصلوات و اتباع الشهوات يعني ابن عباس کفت ک

پارسول خدا صحبۃ الوداع رایجاً اور دیم و مراد از صحبت الوداع آن
 صحبت که بعد از آن دیگر آنحضرت صحیح نکرد و آنساً آخريات
 آنحضرت بود این عباس میکوید که پس آنحضرت حلقه در کعبه را
 بدستی کرفت و روی مبارک بنا کرد پس فرمود آیا خبر ننم شمارا
 بعد از اینها می قیامت و در آنروز سلامان فارسی ره تردیکریں
 مردم بود آنحضرت کفت بلی پرسول خدا هم را خبر کن پس آنحضرت
 فرمود که از علماتها قرب قیامت یکی آنست که نماز را صایع
 کنند یعنی مردم ترک نماز کنند یا ترک تحصیل مسایل نماز کنند یا نماز کنند
 در اوقل وقت نکنند دیگر آنکه مردم متأبعت خواهشها خود کنند
 یعنی آنچه خواهند اکرچه بخلاف شرع باشد مرتکب آشوند و این
 حدیث طولی دارد و در تجدید کتاب معتبر بین خبر مذکور است بیانی
 این حدیث حضرت رسول ص میفرماید که فعند های کون

اقوام پیتعلمون القرآن لغیر وجه الله ویتخدونه
من امیر ویکون اقوام پیتفق هون لغیر الله ویکشُ
اولاد تنا ویتغنوون بالقرآن یعنی پس نزد آنها بهم
رسند جماعتیکه قرآن را دیگر نه از برای خدا و فرا کیرند قرآن را نه از مردم را
یعنی هچنانکه نایرا مینوازند قرآن را نه از دنکنیا یا زانگک بینم و سرود
قرآن را بخواهند و به رسند جماعتیک طلب علم دین کنند نه از برای خدا
خدا بکله از برای غرضهای فاسد دنیا و بسیار شوند در آنوقت اولاد
زن و آنحضرت از برای تاکید مرتبه دیگر خواهند کی کردن در قرآن
نمیت فرمود که ویتغنوون بالقرآن یعنی نزد آنها جمعی
از مردمان غنا کنند در قرآن و همچنین که می بینی انجحیث نصر
صریحیت در حرمت خوانده گی کردن در قرآن و دلیلت
براینکه حدیث پست و هفتم بهان معنی دارد که ما کنیتم نه از آنکه

१८

بعضی زمایلین بعثنا فهمیده اند **الحادیث التاسع و**

حدیث نو زدهم مذکور شد درینجا تجزیه از حدیث

الثلثون قال العالم العادل ملا احمد لارديلى
اعلى الله مقامه في تفسير الآيات احكامه وعنه
ما من رجل يرفع صوته بالغنا «الابعث الله

عليه شيطانين احد هم على هذا المنكب والآخر
على هذا المنكب فلا يزال ان يضر بانه بارجلهما
حتى يكون هو الذى سكت يعني حضرت رسالت پناه
فرمود که هچ مردی صدای خود را بغنا کردن بلند نیکند مگر
اینکه مبعوث میکند حضرت اند تقدیر آن کس خوشیطان
کی از آند و شیطان بر نید و شش سوار شود آن شیطان
دیگر بر جو شد و یکرش و همیشه آند و شیطان پامی خود را با ویژه
تا و قیکله شخص خوانده کی و غنا ساكت شود فایده از
دلایل سابقه و این حدیث مستفاد میشود که کسیکه در قرآن مجید
غنا کند مرکب شیاطین میشود و مشخص است که فعلیکه در آن
فعل ثوابی باشد کسی سبب کردن آن مستحق این نیشود پس
معلوم شد که حرف استحباب غنا در قرآن بکرجوازان چصرور

٤٠
نادر دوچون بنای این مختصر بر ایجاد است از پنج هزار بند کر باقی احادیث
که از آن حرمت غنا کردن مطلقاً خواهد در قرآن و خواهد در آن
معلوم میشود مشغول نمیشویم والا در بسیاری از کتابهای
معتبر علمای امامیتی مثل کتاب المائی و تفسیر علی بن ابراہیم و کتاب
خصال و غیر آن احادیث کثیره در حرمت غنا مذکور است **کسر**
در جواب
کسی کو یکد که در سند بعضی زین احادیث حرف داریم **در جواب**
میکنند که احادیث ضعیف هر کاه موافق باشد با قرآن کسی
رد آن نمیرسد و چنان ز علماء در آنچه کفتیم بامالخانی ندارد و حال
آنکه احادیث صحیحه تیر درین باب مذکور شد و اقوال علماء اتفاق
ایشان نیز جیز ضعف سند میکند و در باب احادیث حسنة
واحادیث موثقه که مسطور کردیده این چند وجه که کفتیم بطریق
اولی سبب زیادتی قوت است و الله یهدی من دشاء الى

صراطِ مستقیم **فصل پنجم** در قول فقها شیعه و علمای
امامیه رضوان افتاده علیهم جمعین در اینکه غنا حرام است مطلق خواه
در قرآن و خواه در غیر آن **بدانکه** غنا فی که واقع شود از چند نوع پیرون
نیست **اول** آن غنا فی که در مرثیه امام حسین صلوات افتاده علیه کرده
شود **دوم** آن غنا نیست که از برای راندن شتر میکند که آزاده
میکوئند **سیوم** آن غنا فی که زنان در عروسیها کشند و سخنان باطل
نکوئند و مردان برایشان داخل نشوند و صدای خود را به پیکان کنند
نشنوانند درین سه قسم از غنا کردن علمای امامیه رحمتہ افتاده علیهم
اجمعین خلاف کرده اند بعضی از علمای این سه قسم حرام میدانند
و بعضی جائز میدانند ولیکن آیات قرآنی بعمومها واحد ایش
بیمار که بعضی را ن درین محضر مذکور شد تقویت قول اول میکند
و شکنی نیست در اینکه اجتناب نمودن از نیمه قسم احوط است

بچنانکه نذهب بسیاری از علمای هاست **چهارم** آن غنا فی که از نیمه
قسم پیرون باشد خواه در قرآن کشند و خواه در غیر آن بعمل آورند
در حرمت این قسم از غنا خلاف فی نیت در میان علمای بچنانکه
معلوم شود انشا و افتاده عکسون ذکر اقوال فقما دو مسئله
غنا میشود تا کسیر از نیای بـ شکنی نـاند **پنجم** انکه از جمله اکابر علمای
شیعه که حکم بحرمت غنا کرده یکی شیخ جلیل القدر محمد بن محمد بن
نعمان حارثیت رحمتہ افتاده علیه که مشهور است بشیخ مفید
که والدین کمترین راه در بعضی از مصنفات خود پیان قول
او نموده و این شیخ بزرگوار استاد شیخ الطایفة است و شیخ
طوسی رحمتہ افتاده علیه در کتاب فهرست نقل میکند کمال علم و
که این شیخ عالیه رجه نزدیک بدویست کتاب تصنیف کرده
و چون مینماید که کسی این تبعیع راه بذهب ائمه معصومین

فی الدین و در بعضی از نسخ بجای عبارت ولی لفظ المولی
 مذکور است و در معنی تفاوتی نیست یعنی حضرت صاحب
 صلوات است علیه نوشت بشیخ مفید علیه الرحمۃ که سلام بر تو با
 ای ولی مخلص در دین و در همین توقع حضرت صاحب الامر
 چند جا کلمات میفرماید که از آنهم رفت شان بشیخ بزرگوار
 ظاہر مشود و دیگر آنکه در غیبت کبری از حضرت صاحب الامر
 توقع بعضی شیخ مفید بهیج کنیا مده و اینه ته بله مخصوص
 همین شیخ ارجمند است و شیخ طبرسی علیه الرحمۃ توقع دیگر یعنی
 نقل کرده که آنهم دلالت بر نهایت جلالت شیخ مفید رحمۃ است
 علیه میکند از جهنه اختصار باینچند کلمه اقصار شد **دیگر از جمله**
 اجل علمای شیعه که حکم بحرمت غنا کرده یکی شیخ الطائفة شیخ
 طوسی است علیه الرحمۃ که از اعاظم محدثین و علمای شیعه است

صلوات است علیم نبرد و غنا می که در قرآن مستحب باشد حکم
 بحرمت آن کند و حال آنکه حضرت صاحب الامر صلوات است
 علیه اراد توقیع خود بر اد صاحب خوانده باشد پچنانکه شیخ طبرسی
 رحمۃ است علیه در کتاب احتجاج نقل کرده وبعضی از عبارات
 توقع آنحضرت که از برای شیخ مفید علیه الرحمۃ نوشته اینست که
 فسخته للاح السدید والولي الرشید الشیخ
 المفید اپی عبدالله محمد بن محمد بن النعمان دا مر
 الله اعزازه یعنی حضرت صاحب الامر نوشت بشیخ
 مفید علیه الرحمۃ که نوشتیم این کتابت از برای برادر سدید دوست
 رشید شیخ فایده رسانده اپی عبدالله محمد بن محمد بن النعمان
 که حضرت حقتع باقی بدارد اعزاز او را وبعضی دیگر از عبارات
 آن توقع اینست که سلام علیها آنها الولي المخلص

وتصانیف بسیار دارد و اکرکسی بجموع بعضی از کتابهای فهرست
کند معلوم میشود که عدد تصانیف او زعد و مصطفا شیخ
مفید علیه الترحمه کمتر نیست و او را استاد الطایفه میکویند و
حوكما بازچهار کتاب حدیث که مدار مذهب شیعه برآنست
از جمله تصانیفات او است شیخ بزرگوار در کتاب نهایة
الاحکام در باب غنا میفرماید که کسب المغایرات و
تعلیم الغنا و حرام را صریعی چنگ میکردن معنی از خواننده کی
کردن کسب میکند حرامت و تعلیم کردن و یاد دادن غنا
حرامت **فاید** بدانکه در میان علمای شیعه مشهور است که
کشیخ طوسی علیه الترحمه در کتاب ذکر عمل با حدیث ضعیفه
بسیار کرده است و این مؤید آنست که حدیثی چند ضعیف
که بعضی از آن خواسته اند که میل خود را بخواننده کی کردن خواهد

٤٣
شیخین ظاہر سازند و پان فرمایند که غنیمت قرآن مباح
بلکه سنت است مخالف مذهب شیعاست که شیخ عالی درجه
متوجه آن نشده و اینکه فرموده اند که کلام شیخ طوسی مشعر است
با اینکه حرمت غنا در قرآن در میان منتقدین علمای امامیه
مشهور نبوده با اینچه مذکور شد از قول شیخ مفید و شیخ طوسی
علیهم الترحمه ضعفت ظاہر میشود و این بسیار بعید است
که شیخ طوسی علیه الترحمه با اینکه شاکر دشیخ مفید رضوان اقتدی علیه
باشد در مسئلله حرمت غنا در قرآن مخالف است با آنطور استاد
کند که در مسایل حلال و حرام از حضرت خلیفه الترحمه صلوات
اقتدی علیه توقيعات با او آید و حکم کند بحتمت تعلیم کردن غنا
مطلقا و اکرکسی کتاب شیخ مفید علیه الترحمه را ندیده باشد
قول شیخ طوسی علیه الترحمه زبرای او مؤید است درینجا بروز و

خوانده کی در شعر باشد و خواه در قرآن باشد **فایدہ** گر کسی
بر بعضی از مصنفات این بر دیندار مطلع شود و نهایت
احتیاط او را بفهم خواهد داشت که تاحرمت چیزی محقق
باشد مردی با آن احتیاط حکم بحرمت آنچه خواهد گرد و از
جمله چیزهایی که مؤید این مطلب است کی میگذرد از علمای
شیعه در وقتیکه حرمت غنا را پیمان میکنند نکفته که علی
قول یاعلی الا شهی یاعلی الا حوط یا کلمه دیگر دلالت
کند که بمباح بودن آن در قرآن یا بست بودن آن در
قرآن کسی نظریه شیعه قابل بوده بلکه به چنانکه زود باشد
که بدای انشاء اند تعبیر حال بهین شیخ صاحب کمال در
كتاب فتح میفرماید که الخامس الاعمال المحرمة
كعمل الصور المحسنة والغناء یعنی پنج از مجموع

باشد که در طی اقوال فقها این معنی از بیو اضطرر شود انشاء اقدام
دیگر از جمله بزرگان علمای شیعه رضوان افتاد علیهم اجمعین که
حکم بحرمت غنا کرده یکی شیخ ابوالقاسم محقق است عليه
الترجمه که حال احتیاط او در دین نزد مردم صاحب یقین
معلوم است و او تصانیف بسیار دارد و از جمله چیزهایی
که مشعر است بفضل و کمال و یکی اینست که استاد علامه
حلیت عليه الترحمه و شیخ غالید رجه در حرمت خوانده کی
در کتاب شرایع الاحکام میفرماید که مذا الصوت
المشتمل على الترجیح المطرب یفسق فاعله
و تردة شهادته سوء کان في شعر او قرآن
یعنی مذ صوتی که مشتملت بر ترجیح مطرب یعنی خوانده
کردن فاعل آن فاسق و مرد و الشهاده است خواه این

بهر روزی از روز نای عمر ش از روز تولد تا روز وفات هر راه پست
 تصنیف می‌هست که بهم را خود کتابت کرده بود و این در رجه
 نمی‌تواند که از برای کسی ثابت باشد مگر تبا یید خاصی ز جا ب
 حضرت حق بجانه و تع و غرض از نقل بعضی از حالات این
 بزرگواران آنست که بد این که اینها از علماء جماعتی بوده اند
 که کمال و انا فی داشته اند و متبع ایشان پیش زنده کس بوده
 پر عجب باشد که این طور کسان با این فضل و کمال با وجود آنکه
 زمان ایشان بزمان معصوم بسیار نزدیکتر از زمان ما و
 بعضی از ایشان چهار صد سال پیش زین بوده باشند و
 بعضی پانصد سال و بعضی پیشتر و بندیب ائمه معصومین
 علیهم السلام عارف قرآن باشند از ماراه بندیب شیعه نبرند و غنا
 کردن و خواندن کی نمودن که در قرآن سنت باشد حکم کشند

عملهای حرام است همچویت تراشیدن و امثال آن و خواندن
 کردن **فایده اخزی** بدان ایعریزی که اینکه از یک کس قولی که
 نقل می‌شود کا ه هست که از تو کتاب یا پیشتر از آن ایراد می‌شود
 و جوش آنست که بدان که مسئلله غنا در قرآن مثل بعضی از
 مسائل نیست که بعضی از علماء را در آن در کتاب بی رایی باشد
 و در کتاب دیگر اعتقاد دیگر و اینهم از برای تو مؤیدی باشد
 که حرمت غنا کردن در قرآن از مسائل اتفاقی است **دیگر**
 از جمله افاضم علمای شیعه محمد اقتد که حکم حرمت غنا کردن
 یکی علامه حلیست که بصلاح و فضل شهره آفاق است و مشهور است
 که از نهادیت احتیاطیکه داشته سه مرتبه پیشتر نماز نایع
 خود را اعاده کرده و کمالش در علوم بمرتبه بوده که همچنین که
 از و نقل کرده اند بعد از فوتش تصانیف ش احساب می‌کنند

قصدًا سواء كان في القرآن أو شعر يعني غنا حرام
 فاسقت فاعل غنا وain غنا كردان آوات است در طق يا
 کشیدن آوازو همین فاسقت کیک غنا بشنو داز روی
 عمد خواه در قرآن غنا شود و خواه در شعر غنا شود **فاید** اینکه علامه
 عليه الترجمة دغنا کجا ترجیع و اطرا ب اعتبار کرده همچنانکه در
 فصل اول اشاره آن شد و بعد از نیم تصریح آن خواهد شد و
 در آنچه آکتفا باقید ترجیع نموده مؤید آنست که پیشتر مذکور شد
 در تحریر محل ترکیب در فصل دویم این محض و همین عالم تحریر در کتاب
المنافع میرماید که الغنا حرام وهو مد الصوت
المشتمل على الترجیع المطرب يفسق فاعله
 و تردد شهادته سواء كان في شعر او قرآن
 يعني غنا، حرامت و آنعبارات است از مد صوت کیک مشتمل

که حرامت و بعد از آنکه از زمان پیغمبر ماص قریب بهزار و هشتاد
 و هفت سال گذر رؤا ہر شود که خواننده کی در قرآن جائز یا مستحب است
 حق تعمیره را از خواب غفلت پس از کند بهم حال جناب علامه عليه الترجمة
 در باب غنا کردن در کتاب قواعد الاحکام میرماید که **الرابع**
المنافع الشرع على تحریمه عیناً كعمل الصوت
المحسنة والغنا و تعلیمه واستماعه واجرة
المغنية يعني چهارم از محضرات آنست که نص کرده است
 شرع بر حرام بودن آن عیناً همچوبت تراشی و امثال آن
 و خواننده کی کردن و تعلیم آن و شنیدن آن و مزدی که زن
 خواننده از برای خواننده کی میکیرد و در همین کتاب در موضع
 دیگر میرماید که الغنا حرام يفسق فاعله وهو
الترجیع الصوت و مدة و لکذا يفسق سامعه

ميفرايميك والمغني بعد صوته المطرب المجمع و
سامعه وان كان في القرآن او اعتقد اياحته
 يعني فاسقت آنکيکه غنا يشنود و اكرجه در قرآن غنا واقع
شود و فاسقت كسيكه غنا را مباح داند و بهين شيخ مبرور
در متن لمعه ميفرايميك و بغيره عمل الصور المحممه
والغناء يعني حرامت بت ساختن و امثال آن و حرام
 خواننده کی **ديكرا** ز جمله اعظم علماء امامتیه رحمة الله عليهم که حکم
 بحرمت غنا کرده یکی ابن دریس است عليه الترحمه که در کتاب ایر
در ضمن ذكر محترمات ميفرايميك و جميع ما يطرب من
الاصوات ولا الغانى يعني حرامت جميع صدائی
مطرب و جميع سازها **ديكرا** ز جمله علمای شیعه حرمهم اعتقد تعدد که حکم
 بحرمت غنا کرده یکی محمد بن شجاع انصاری است که در کتاب

باشد بر ترجیع مطرب فاعل آن فاسق و مردود الشهاده است
 خواه آلغنا در شعر باشد و خواه در قرآن باشد و بهین شیخ
درست اعتقاد در کتاب ارشاد ميفرايميك و تردد شهادة
اللاعب بالات القمار و سامع الغناء وهو
مدالصوت المشتمل على الترجيع المطرب يعني مردود
الشهادة است آنکيکه قاربازی کند و آنکيکه غنا بشنود
و در کتاب نوح الحق و کشف الصدق در مذمت مبتدعه ميفرايميك
کعبا دفمر الرقص والتصفیق والغناء يعني عبادت
انجحاعت رقص کردن و دست بر ہم زدن و خواننده کی کردتن
ديكرا ز جمله اجله علمای امامتیه رضوان الله عليهم اجمعین که حکم
 بحرمت غنا کرده یکی شیخ شمید است عليه الترحمه که از فقهای
 عظیم القدر شیعه است در کتاب دروس در ضمن ذکر فتاوی

اما بعد از دیین متن حکم شیخ مرحوم بجزمت غنا و اضطراب نشود **دیگر**
 از جمله علمای شیعه محمد امتداع که حکم بجزمت غنا کرد **دیگر** شیخ صاحب
 کمال شیخ حسن بن علی بن عبد العال است که در کتاب شمدة المقال
 فی کفر اهل الضلال استدلال میکند بر کفر سیان با یاد که ایشان قائل
 شده اند که پیغمبر صراغنا کنده را منع نکرده از غنا کردن و اپیک بر را
 منع کرده که پیغمبر صراغنا کنده را منع میکنی و این عبارت آتشیخ عالیه است
که میکویید سیان میکویند که آنها اقر عایشه علی اللعب
جاریتین علی غنائمها ناهمیاً ابا بکر حین زجرها
 و به ضمنون این عبارت اشاره شد **دیگر** از جمله، اکابر علمای شیعه
 رحمه الله علیهم که حکم بجزمت غنا کرد **دیگر** شیخ جعفر بن محمد حبیب است
 علیه الرحمه که در کتاب اعتقاد و طایفة مبتدعه را آبان سرزنش
 نموده و طعن زده با این عبارت که و چن جعلون التهليل

معالم الائین فی فقه الایمن میفرماید که الخامس ماه محرم فی
نفسه کعمل الصور المحسنة والغنا و تعلیمه و
تعلیمه واستماعه يعني پنج از محضرات آنست که فی نفسه حرام است
 هچون بتراشیدن و امثال آن و خواننده کی کردن و تعلیم دادن
خواننده کی و تعلیم کردن خواننده کی **دیگر از جمله فقول علمای شیعه رحمه الله امتداع**
علیهم اجمعین که حکم بجزمت غنا کرد **دیگر شیخ شہید ثانی است علیه الرحمه**
که در کتاب شرح معهد میفرماید و هو مذکور مذکور مذکور
على الترجیح المطرب او ما یسمی فی العرف غنا و ان
لم يطرب سواء كان فی شعر او قرآن يعني غنا مصوت
مشتمل بر ترجیح مطرب است یا آنچنان که در عرف آزاد خواننده کی و بیند کو
مطرب بنا شد و آنچه کفتیم خواه در شعر باشد و خواه در قرآن که دارصل
جزمت شرکیاند و این عبارت اکرچه خالی مینماید از حکم بجزمت غنا

مَعْوِيَّةٌ مِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ سَرَا الْمِيَّبَتْ لِالْخِتَّافِ
 اهْلُ التَّبِيرِ لِفِيهِ إِلَّا أَنَّهُ لِالْخِلَافِ فِي أَنَّهُ كَانَ يُسْتَمِعُ
 إِلَى الْغَنَاءِ بِعِنْدِ آنِيْجَ نِسْبَتْ مِيدَهْنَدْ بِمَعَاوِيَّهِ دِرِيْنَهَا نِيْ شُرْبِ
 بِيْخُورَدَهْ ثَابَتْ نِيَّتَهْ ازْبَرَاهِيْ آنِكَهْ عَلَمَادَهْ رَأَيْ خَلَافَ كَرَدَهْ اَنَّهُ
 إِلَّا يَنْكَهْ مَعَاوِيَّهِ غَنَاءِ يِشْتَيْدَهْ پِسْ نَظَرَكَنْ بِيْعَاقِلَهْ كَابِنَ اَبِي
 الْحَدِيدَهْ سَنَى مَعَاوِيَّهِ اَبِي سَفِيَّانَ رَأَكَ قَاتَلَ حَضَرَتَهْ اَمَامَ
 حَسَنَ صَلَوَاتَ اَللَّهِ عَلَيْهِ اَسْتَطَعَنَ زَدَهْ كَعَنَا يِشْتَيْدَهْ پِسْ
 چَصُورَتَ دَاشَيَّهَا شَدَهْ تَوْقَرَآنَ رَابِعَنَا بَخَوَانِيَّهِ كِيرَازِ جَمَلَهْ عَلَيْهِ
 سَنَى كَهْ حَكْمَ بَحْرَمَتَ غَنَاكَرَدَهْ اَنِيَّهِ صَاحَبَ كَشَافَتَهْ كَهْ نَقْلَهْ
 قَوْلَهْ وَدَرْضَنَ آيَهْ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ كَذَشَتَهْ وَدَرْتَهْ
 تَفْسِيرَ آيَهِ كَرِيمَهْ قَلَ إِنْ كُنْتُمْ تَحْبُّونَ اللَّهَ
 فَأَتَتْعُوْنِي يُخْبِيْكُمُ اللَّهُ تَبَرَّكَ لَهُ كَلَامُهُ وَخَالِي اَلْشَعَارِي

لَا تَقْسِمُ الْمَرْزَارَ وَيَعْنُونَ كَالْجَوَارِيَّهْ اَلْشَعَارِ
 بِعِنْدِ سَاخَتَهْ اَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَفِتَرَ ازْبَرَاهِيَّهِ خَودَمَرْزَارَهْ بِعِنْدِ
 بِهْجَنَانَكَهْ نَاهِيَرَامِينَوازَنَدَهْ اَجَمَاعَتْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَأَكَ الْعَضْنِيَّهْ
 اَزْقَرَآنَتَهْ مِينَوازَنَدَهْ بِعِنْدِ بَعْنَاهِيْهِ اَنَّهُ بَعْدَ رَأَيْ مِيكَوَيَّهْ
 كَهْ غَنَامِيكَنَدَهْ اَجَمَاعَتْ بِهْجَنَانَهْ خَوَانَدَهْ بِشَعَرَهْ مَجَلَهْ
 شَجَنَ طَوْسِيَّهْ عَلَيْهِ الرَّحْمَهْ كَهْ بَعْضِيَّهِ اَزْأَصَافَهْ وَمَذَكُورَشَنَدَهْ
 كَتَابَهْ خَلَافَ تَصْرِيْجَهْ كَهْ بَهْجَنَهْ اَنَّ عَلَمَاهِ شِيعَهْ خَلَافَهْ درَهْ
 حَرَمَتَهْ غَنَانَكَرَدَهْ وَعَلَامَهْ حَلَّيَّهْ عَلَيْهِ الرَّحْمَهْ تَيَّرَنَقَلَهْ تَفَاقَ نَمَوَهْ
 وَابِنَ اَدَرِيْسِ حَمَدَهْ اَهْتَدَهْ تَيَّرَتَصْرِيْجَهْ بَعْدَمَ خَلَافَهْ وَغَيْرَهِ شَيَّانَ
 اَيْنَتَهْ بَهْجَنَهْ قَوْلَهْ فَقَهَهَايَهْ مَارِحَمَهْ اَللَّهُ عَلَيْهِمَ اَجْمَعِينَ ذَرَحَمَتَهْ
 غَنَانَهْ اَزْجَلَهْ عَلَمَاهِ سَنَى كَهْ مَذَمَتَهْ غَنَانَكَرَدَهْ اَنِيَّهِ اَبِي سَفِيَّانَ
 الْحَدِيدَهْ يَا سَتَهْ كَهْ دَرَشَحَهْ بَنَجَهْ الْبَلَاغَهْ مِيكَوَيَّهِ كَهْ مَا يَذَسِّبَ لَهْ



بالعيّب يعني امام مالك كمكي زائمه اربعه نواصي نحي
كرده از غنا کردن و شنیدن خوانده کی و گفته است که هر کا ۵
مردی کنیز را بجز و بعد از آن بغیر که آن کنیز خوانده است
آندر امیر سد که بسبب این عیّب کنیز را پس دهد پیغامبر میکویید
کوکنام ذهب اهل الكوفة سفيان و حماد و ابراهيم
و شعبی و غيرهم لا اختلاف بينهم ولا نعلم
خلافاً ايضاً من اهل البصرة في المنع منه يعني و
بعضین است ذهب اهل کوفه يعني بعضان که مالک غنا راحرام
میداند فقها کی کوفه تیر غنا راحرام میدانند و جمعی از فقهاء کی
خود را مثل سفیان ثوری عليه اللعنہ و حماد و ابراهیم و شعبی را
نام میپرسد و میکویید که غیر ایشان هم از فقها کی کوفه به غنا را
راحرام میدانند و خلافی نیست در میان ایشان در حرمت غنا

در حرمت غنا نیست دیگر از جمله علمای سنتی که حکم بحرمت غنا
کرده اند کمکی امام ابو بکر طرطوشیت که در خطبه کتابی که در تحریر
سماع نوشتند میکویید که بلغنا ان طایفة من اخواننا
ال المسلمين و فتنا الله واياهم است لهم الشيطان
واستغوا عقوطم في حب الأغاني والله
يعني با رسیده اینجهر که طایفة از برادران مسلمان ما را شیطانا
فریب داده و عقول ایشان را کول زده در حرمتی سازها ولهم
تآنجا که میکویید و خالفت العلماء والفقهاء و حملة
الدین يعني آنها معمت بسبب فریب شیطان مخالفت کرده اند
باعلماء و فقها و حاملان دین و بعد از خطبه میکویید اما الامام
مالك فاتحه عن الغناء واستماعه وقال اذا
اشتری جاریة فوجدها مغنية کان له ان برد ها

بعد از آن میکوید که نماینیم ماحلاً در نیشنده در میان فقهاي
پ اي عاقل نظر گرن باين کلمات و به پن که علمای سنتی هم در
 با ب غنا چه میکويند و میتوان گفت که نزدیک با آن هست
 که اگر کسی قایل شود که غنا در قرآن مستحب است انکار اجماع
 ملت اسلام نموده **صاحب** کتاب إغاثة اللهفان لشافعی
 نقل میکند که او یعنی شافعی در کتاب ادب القضا و راب غنا
میکوید که من استکثر منه هو سفیه تر دشادته
 یعنی کسیکه بسیار بشنود غنا را یا بسیار کند غنا را پس انگس
 سفیه است و مردود الشهاده است **وکلام** طبی و رشرح
 مشکات مشعر است بحرمت غنا و شج عزیز نسفی در کتاب
 تصفیۃ القلوب مذمت جمعی از صوفیه که بخوانده کی مشغول
 میشوند و دیگر عملها میکنند باینعبارت کرده که افتخرا را ایشان

۵۹
 باشنا في ظلم و مباءت شیان بتحصیل خرقه ولقبه آنجا که میکوید که
 عادت ایشان و قاحت و بچیا بی و عبادت ایشان خوانده کنی
 نغمہ سرایی **و جمعی** دیگر از سیان خوانده کیرا مکروه میدانند ه
 و بعضی دیگر از ایشان از نینم تا دی نموده اند و قایل شده اند که
 خوانده کی کردن حلال است و چکان سیان باستجواب آن
 قایل نیست به چنین که کذشت **برانک آنچه درین مختصر ذکور شد**
 بعضی است از دلایل حرمت غنا و تمام آنرا اگر کسی نقل کند سخن
 بطول میکشد و معلوم است که اگر کسی از شیطان از راه حق
 خور نکرده باشد آنچه درین مختصر مسطور کرد **به بلکه** بگذر از آنهم طریق
 حق را میباشد و اگر کسی با غواص شیطان از درنا فرمائی خدا و رسول
در آمده با شپش از نینم با و نفعی خواهد رسانید و الله یهدی
من یشانه ای صراط مستقیم خان در پیان بعضی

صوت مذکور باشد جوابش معلوم شود و قبل از شروع در مقصود
 ناچار است از ذکر نیچه مطلب مطلب اول بدانکه حدیث باعتبار
 سند و قسمت یا صحیح است یا غیر صحیح حدیث صحیح آنست که جمیع راویان
 آن حدیث ثقہ و عادل و شیعه امامی مذهب باشد و غیر صحیح آنست
 که همچنین نباشد و حدیث غیر صحیح اقسام متکثره دارد و این خلاصه از
 ذکر آن ندارد و اگر کسی درین باب پیش ازین خواهد کرد بداند حواله ای او
 نسخه ایست که بعربي نوشته میشود انشاء الله تعیین مطلب سیم
 اگر کسی خواهد کرد اند که حدیث صحیح کدام است و غیر صحیح کدام میباشد
 که رجوع کند بکتابها که جمیع از علمای ما مثل شیخ طوسی و علامه
 حلی و ابن داود و غیرهم رحمۃ اللہ علیہم نوشته اند و در آن کتابها
 حال راویان حدیث و مذهب ایشان را پیش نموده اند مطلب
 سیم هر کاه حدیث صحیحی برخلاف قرآن باشد طرحت و جبست

از احادیث که بعضی مستند خود ساخته اند در مباح بودن غناه بلکه
 درست بودن غنا در قرآن وجواب آن بدانکه احادیث که بعضی از
 مایلین غنا خیال کردند که از آن مباح بودن غنا کردن در قرآن
 بلکه استحباب آن پرون می آید سه قسم اول اند که در آن عبارات
 ترجیع واقع است و آن یک حدیث است دویم اند که در آن عبارت حزن
 واقع است و در آن سه حدیث است سیم اند که در آن حسن صوت
 حدیث^۱ واقع است و آن چند حدیث است و پیشک از آن احادیث ترجیع و
 حزن و حدیث^۲ حدیث^۳ حسن صوت صحیح نیست بلی چند حدیث در آن میان از
 احادیث سیان هست و چون در ذکر بهمن آن سخن بطور میکشد
 و درین خلاصه آن یک حدیث را که در آن لفظ ترجیع واقع است ذکر میکنیم
 و از هر کیا ز احادیث حزن و حسن صوت اکتفا نمیکنیم و جواب
 آن امیکویم تا باقی احادیث که در آن لفظ حزن باشد یا در آن حسن

اقرار کند بکناه خود به چون کسیت که کناه نکرده و تمام علمای شیعه
 این حدیث را برای نوجوی فرمیده اند که هر که در پیش خدا یعنی اقرار بکناه
 هر که چون
 کاری خود کند به چون کسیت که کناه ندارد یعنی اعتراض بعضاً
 خود کند و توبه نماید به چون کسیت که کناه نکرده پس از فرض کنیم
 که مردی کبود که مال مردم بردن کاهی حلال است و کاهی حرام و
 آنصورتی که مال مردم بردن در آنصورت حلال است آنست که
 آتش خصیک مال مردم را می برد با صاحب مال کبود که کناه نکرده ام
 که مال ترا برده ام و این عمل بدیست که از من سرزده و دلیل کبود
 که در به چنین صورتی مال مردم بردن حلال است از جهت آنکه
معصوم می فرماید که المقر بالذنب کمن لا ذنب له
 یعنی هر که اقرار کند بکناه خود به چون کسیت که کناه نکرده
 ارباب دین این اختراع او را بدعت می کویند و پچکان مسلمانان

یعنی عمل نکردن با نخدیث واجبت یا حملش رو جه که مخالفت
 با آیات قرآن و مذهب اهل البیت علیهم السلام و مذهب علمای
 امامیه رضوان الله علیهم نداشتند باشد چه جای آنکه حدیثیکه صحیح باشد
 و مخالف قرآن و مذهب اهل البیت صلووات الله علیهم و مذهب علمای
 علیهم الترحمه باشد و اینکه کفته که عمل نکردن با نظر حدیثی واجبت
 و جهش آنست که اگر کسی عمل با نظر حدیثی کند میباشد که مخالفت کند
 با فرآن و پیغمبرین میباشد که مخالفت کند با طریقہ اهل البیت
 علیهم السلام و نیز میباشد که مخالفت کند با مذهب علمای شیعه
 رحمۃ الله علیهم جمیعین ^ع و دیگر لایل درین باب هست

بعد از این بعضی از اندلایل مذکور خواهد شد انشا، اتفاقاً مطلب
چهارم بر انکه حدیثی واقع شده است که معصوم صلووات الله علیه فرمود که المقر بالذنب کمن لا ذنب له یعنی هر که

آمچون دغدغه آن میشود که بعضی از مردم پنجه بر سبب آنکلمات
 واهی زمان بعثت شرع حضرت رسالت پناهی صبا زمانه و قرآنرا
 از روی جبل لغنا و خوانده کی بخواهند و آزاد ثواب داشند در رده
 قول آنکه جنده کلمه مسطور میکرد این پسحال شروع میشود در
 مقصود والتوکل علی الملک الودود آنکه شیکد را که
 لفظ ترجیح واقعت که بعضی از مایلین غنا خواستند که آزان هنر
 کشند که غنا کردن در قرآن جائز بلکه سنت است باین سند نقل
شده است که علی بن ابرهیم عن ابیه عن ابن محبوب
عن علی بن ابی حمزه عن ابی بصیر قال قلت لا ی
جعفر صلوات الله علیه اذا قرات القرآن فرقعت
به صوتی جاء نی الشیطان فقال تعالیٰ تنازی بھذا
اھلک والناس قال يا ابا محمد را فرع قراءة ما پس

در بهمنیں صورتی خواهد گفت که فلا فی درین مثله رایش نیست و
 تقلید او میتوان کرد بلکه بهم کس خواهد گفت که این درین سمع بر
 بدعت کرده است آنچه که مال مردم بودن کنایه بودنش از آن
 کند شسته است که باین طور گفته و توان آنرا حلال کرد بهمنیں اگر کسی
 حیثی نقل کند و خواهد که آزان سنت لال کند که غنا در قرآن مباح
 یا سنت است تفاوتی با شخصیکه فرض کرد یعنی مطلب پنج
 بدآنکه در حرمت غنا در قرآن احتیاج بذکر دلیل نیست از جمله آنکه
 پنین که حرمت ربا و حرمت غیبت صلح از مذهب شیعه معلو
 پهنانکه داشتی و دلایلی که قبل ازین ذکر کرد یعنی تبرع بود
 بهمنیں که پیش ازین اشاره بآن شد و بهمنیں که ماراد رباب
 حرمت غنا کردن در قرآن احتیاج بدلیل نیست در رده قول سیک
 قایل باشد که غنا در قرآن جائز است یا سنت احتیاج بدلیل

این حدیث ابو بصیر است و ظاهر اینست که این ابو بصیر حبی این
 ابی القاسم باشد که واقعی مذهب بوده بقریش علی بن ابی
 حمزه و اکر فرض کنیم که اینظا هر بنا شد مشترک خواهد بود و اینطور
 حدیثی محل اعتبا رنیست **جواب دویم** آنکه راوی دیگر این حدیث
 علی بن ابی حمزه است و او واقعی مذهب بوده همچنانکه رشیح
 طوسی علیه الترحمه نقل کرده اند که در چندین موضع پیان فرموده
 در برابر او که آن دو واقعیتی **يعني** علی بن ابی حمزه واقعی مذهب
 بود و چند نفر دیگر از علمای مثل این فرموده اند و با وجود این
 مذمتها ای بسیار در باب واقعیت **کی** آنکه علامه حعلی علیه الترحمه
 که از اعظم علمای شیعه است نقل می فرماید ذر کتاب خلاصه
 الرجال از علی بن الحسن بن فضال علیه الترحمه که او میکفت
که علی بن ابی حمزه کتاب متمم ملعون قد رویت

القراءتين قسم اهلك ورجع بالقراء صوتك
فإن الله تعالى يحب الصوت الحسن يرجع فيه
ترجميغاً يعني ابو بصير كفت که گفته بحضرت اپی جعفر صلوٰت
اعتد عليه که هر کاه قرآن میخوانم پس بلند میکردم انم بقرآن خوانند
آواز خود را شیطان بوسوسة من می آید پس بن میکوید که
جزاين نیست که ریامیکنی باین آواز بلند کردن اهل خود را و
مرد مرآ الخضرت فرمود که ای ابو محمد قرآن را بخوان ما پیش تین
و ترجیح کن آواز خود را بقرآن خواندن پس بستی بحضرت
اعتد تعمیت میدارد آواز خوب را که ترجیح کرده شود در آن
ترجمی کردندی **انتهی مایلین غنا همچنین میکویند که ترجیح بمعنی**
غناست پس غنا در قرآن جایز بکله سنت باشد **هذا ازین**
حدیث چند جواب میتوان کفت **جواب قول آنکه یک راوی**

الترجمة که او میفرمود که علی بن ابی حمزہ لعنه الله اصل
الوقف و اشد الخلق عداوة للولي من بعد ابی
ابرهیم ع يعني علی بن ابی حمزہ که خدا العنت کند او را اصل
ذهب و اقیایت و سخت ترین مردم بود از روی عداوت
با حضرت امام رضا علیه التحیۃ والثنا بعد از حضرت امام موسی
کاظم صلوات افت دلیله و ابن داوود علیه اترجمه که از اکابر علمای
امامیه است در کتاب رجالش نقل میکنند از کشی علیه اترجمه
که او نیز از بزرگان علمای رجال است که او گفت قال له ابو الحسن
انت و اصحابک شباء الحمیر يعني حضرت امام موسی ع
خطاب کرد علی بن ابی حمزہ گفت باوکه تو و اصحاب تو یعنی
جماعتیکه بقول توعیل میکنند مثل خرمایید و از حضرت امام رضا
صلوات افت دلیله حديث نقل کرد که آن حضرت فرمود که سئل

عنده احادیث کثیر و کتب عنه تفسیر القرآن
کله من اوله الى اخر الا اتنی لا استحل آن اروى عنه
حدیثاً واحداً يعني علی بن ابی حمزہ سخت دروغ کو بود و متنم
بود باستانیکه حدیث می باشد بر اینمه معصومین صلوات الله علیهم
و ملعونون و من روایت کردہ شده ام ازو حدیث بسیار یعنی
علی بن ابی حمزہ حدیث بسیار از برای من نقل کردہ یادگیران و
حدیث بسیار از برای من نقل کردہ اند و من نوشتم از قول و
کل تفسیر قرآن از اول قرآن تا آخر قرآن اتا من جایز نمیدانم
که یک حدیث از آنملعون از برا کسی روایت کنم پس یکوئیم
که میتواند بود که علی بن ابی حمزہ این حدیث را بسته باشد بر معصوم
صلوات افت دلیله پس بچینیں حدیثی چه لغتی را باشد و چنان ب
علارمه علیه اترجمه در همان کتاب نقل میکنند از ابن غضائی علیه

علی بن ابی حمزه فی قبر عنتی فوق فضرب علی
 راسه ضربه فامتلد قبره ناگا یعنی حضرت امام رضا
 صلوات الله علیه فرمود که سوال کردند از علی بن ابی حمزه در قبر
 او در باب من پس توقف نمود و جواب نداد پس بر سر او عمودی
 زدن کرد قبرش پراز آتش شد **دیگر** حدیث در مذمت این مرد واقع شد
 از جمله اختصار بهمین قدر اختصار میکنیم **پ** میکوئیم که پرظا هرات
 که بحدیثی که اینطور مردمی روایت کند مطلقاً اعتقاد نیست و بسیار
 عجیب از مردم دیده ار که بچنین حدیثی را در برابر آیات قرآنی و
 در برابر احادیث صحیحه و غیر آن و در برابر اتفاق علمای شیعه بازدارد
 و بر فرضی که خبر واحد مخصوص قرآن نواند شد آخر اینطور خبر واحدی
 که علی بن ابی حمزه در غلوی روایت کرده باشد که متهم بوده بحدیث
 بستن برائمه معصومین صلوات الله علیهم و چند حدیث یہم در

نمیت او باشد حقیقت هم را از عرضهای مردم مشغول سازد و بفکر
 فرد اپندازه **جواب سیوم** آنکه این حدیث که بمعنی غنا کردن باشد
 مخالف قرآن است بهچنانکه از آیات سابقه که دلالت بر حرمت
 غنا میکرد مطلقاً معلوم شد و حدیثیک مخالف قرآن باشد آن
 حدیث اطراف میباشد که پیش ازین دانستی و احادیث
 بسیار تیر درین باب واقع شد **از آنچه** حدیثیت که محمد بن عقبه
 کلیشی رحمه اتفاق در کتاب کافی نقل میکند بسته متصل از حضرت پیغمبر
 اند صلوات الله علیه که آنحضرت فرمود **خطبہ النبی ص** معنی
فقال ایها الناس ماجاءكم عنی یوافق کتاب الله فانا
قلتہ وما جاؤ کمیخالف کتاب الله و سنته محمد فلام اله
 یعنی خطبہ خواهد حضرت رسالت صدر موضع منی بعد از آن فرمود
 که ایها الناس آنچه پاید بشما از من یعنی آنچه مردم نسبت دهند

کسی طرح این حدیث نکند میباشد که طرح احادیث صحیحه که مذکور شد نکند
 چه هم ز آن احادیث دلالت میکند بعدها با یافته غنا کردن در
 قرآن حرام است به چنانکه دانستی و هودی حدیث دیگر مذکور شد که
 صریحا دلالت میکرد براینکه غنا کردن در قرآن حرام است
 آن و حدیث موافق آیات قرآنی بود و اکرجه آن و حدیث
 از احادیث صحیحه نبود اما موافقت با احادیث صحیحه داشت
 و ببرات اویان آن و حدیث بهتر از علی بن حمزه آن و دانستی
 که چنین خدیثی مخصوص قرآن نیست و آن و معلوم است که
 مخصوص احادیث صحیحه هم نیست و آن و مخصوصاً هر کاه این
 حدیث مخالف مذهب شیعه باشد اگر بمعنی غنا کردن باشد
جواب پنجم آنکه این حدیث اگر بمعنی غنا کردن باشد مخالف
 اتفاق علمی شیعه است رضوان الله علیهم اجمعین و حدیثیکه

که من آنرا کنفنته ام که موافق باشد یا کتاب خدا اپس من کنفنته ام آنرا
 و آنچه بشما پایا از اخبار که مخالف کتاب خدا و سنت محمد باشد من
 آنرا کنفنته ام **محمد بن یعقوب** علیه الترجمة در کتاب کافی بهین
 سند روایت کرده از ابن بجیر از بعضی از اصحاب پسر که او گفت سمعت
ابا عبد الله صلوات الله عليه یقول من خالق کتاب
الله و سنت محمد ص فقد كفر يعني شنیدم از حضرت اپی
 عبد الله صلوات الله علیه که فرمود که هر کس که مخالفت کند با کتاب
 خدا و با حدیث حضرت مصطفی ص پر تحقیق که آنکه کافرشده است
پنجم آنچه پیشان کرد یعنی معلوم میشود که جایز نیست که با این حدیث
 کسی عمل کند اگر این حدیث بمعنی غنا باشد **جواب چهارم** آنکه این حدیث
 اگر بمعنی غنا کردن باشد مخالفت دارد با احادیث صحیحه وغیر آن
 از احادیث که مذکور شد پنجم این طور حدیثی طرحت لازم باشد که اگر

و انتی از نقل قول اعلماء جواب ششم آنکه این حدیث اگر بمعنی غنا کرد
باشد موافق مذهب سنتیان خواهد بود و حدیثیکه چنین باشد
طرح لازم است و با تعلیم نمیتواند واینم از احادیث کثیره
ظاہر عیشو داشتم آن حدیث حدیث است که شیخ طبرسی علیه
الترجمه در کتاب احتجاج میفرماید که در روی عندهم علیهم
میکند از سمعان بن مهران که او گفت سال است با عبد الله
قلت پر دعیلنا حديثان واحد یا من نا بالأخذ
والآخرین نهان عنہ قال لا تعلم بواحد منها حتى
تلقى صاحبک فتسأله قال قلت لا بد من ان
تعلم بواحد هما قال خذ بما فيه خلاف العامة
يعنى كفتم بحضورتني بعد اتفاق که وارديشود بر ما وحدت
کيکي زاند و حدیث ما را امر میکند بچزی و حدیث دیگر ما را

چنین باشد طرح لازم است چنانکه از بعضی احادیث مستفاد
میشود و شیخ طبرسی علیه الترجمة که از ائمه بر مفسرین و محدثین
شیعه است در کتاب احتجاج میفرماید که در روی عندهم علیهم
اطقم قالوا اذا اختلفت احادیثنا عليكم فخذوا
بعا اجتمعت عليه شیعتنا فا تدلوا بیه فیه
یعنی روایت شده است از ائمه معصومین حملات اند
علیهم که ایشان فرمودند که هر کاه مختلف باشد احادیث مانزو
شما پس فرآکیرید آن خدیث را که جمع شده اند شیعیان با بر عمل
کردن در آن حدیث پر بیه رستی که آن شکی ندارد پس
میکوئیم که این حدیث اگر بمعنی غنا کرد باشد طرح لازم میشود
از جمله آنکه احادیثی که با این حدیث مخالفت که بعضی از آن
درینختصر مذکور کردید محل اتفاق علمای شیعه است چنانکه

و احادیث صحیحه و مذهب علمای امامیه رضوان اعلیهم اجمعین
 و اشتبه باشد مثل آنکه کسی کوید که معصوم در بیان حديث فرموده
 که قراءت کن ما پن قرا، تین میتواند بود که مراد معصوم
 این باشد که بنوی بخوان که بسر خد غنا و خوانده گردن
 نزد و از ساده خوانی صرف هم پرون باشد و اینکه معصوم
 فرموده که ترجیع کن صدای خود را میتواند بود که مراد معصوم
 این باشد که بگردان آواز خود را از رو ش خواندن خوانندگان
 و نغمه سرایان یا آنکه مراد این باشد که مگر کن صدای خود را
 در قرآن یعنی بسیار بخوان و اگر بعضی از نیوجوه بعید باشد
 در مقام جمع احادیث چاره بغیر آن نیست و فرق در میان
اینجواب و جواب پنجم طا بر است والسلام على من اتبع
الهدى ^و آن حدیثیکه در آن لفظ حزن و اقامت

نه میکند ازان چنان حضرت فرمود که عمل پنچده ام مکن
 تا امام معصوم را به پذیری و ازویه پرسی گفتم ناچار است
 ازینکه پیکی ازان و حدیث کارکنیم آنحضرت فرمود که عمل
 کن با آن خدیثیکه مخالف مذهب سنتیان باشد انشی و پیشتر
 دانستی که بعضی از سنتیان غنارا مکروه میدانند و ظاهرا
 که هر که چنین را مکروه داند آنچیز را جایز میداند و شیخ طوسی
 علیہ الترحمه در کتاب خلاف نقل میکند از ابوحنیفه که او
 غنارا مکروه میدانسته و دیگران از علمای شافعیه مباح بودن غنارا
 نقل کرده اند پس معلوم شده که این حدیث اگر بمعنی غنا باشد موافق
 با مذهب سنتیان دارد و طرحش لازم خواهد بود جواب پنجم آنکه
 پنچده علمای شیعه با بیان حديث عمل نکرده و حدیثی که مطروح حبیح علام
 باشد طرحش لازمت با حملش بر وجهی که موافق است با قرآن

خواتنه کی میکردن پس معلوم شد که این حدیث نفعی بحال مایلین غنا
 ندارد بعیر آنکه مردم چاره پنجه رشتو نکه فلا فی در باب حلال بود
 غنا در قرآن و سنت بودن آن چندین حدیث جمع کرده است
 و کثرت احادیث هنپذ که دلیل بر مطلب و بناشد نمودی کنند در
 نظر غای پنجه ران و ظاہر این که لفظیم سبب آن شده که چندین حدیث
 از احادیث سنیان را نقل کرده **اگر کسی** کو یید که پس تو چهار دین
 مختصر نقل قول سنیان نموده **جواب** میکوئیم که فرق در میان
 بسیار است از جمله آیات قرآن و احادیث اهل البيت صلوات
 اند علیهم واتفاق علماء اما میته رحیم من هر کاه بر حرمت غنا باشد
 میتوان در مقام استدلال کفت که بسیاری از سنیان هم با
 دین باب اتفاق دارند و قلیلی از آنها عین که با مخالف کردند
 بعضی قابل شده اند که غنا مکروه است و قلیلی از زیستان کفتند اند

با این سند واقع شده است که علی بن ابراهیم عن ابیه عن
ابن ابی عمیر عن ذکر ه عن ابی عبد الله صلوات
الله علیه ان القرآن نزل بالحزن فاقرءه بالحزن
 یعنی حضرت امام جعفر ع فرمود که قرآن نازل شده است
 بحزن پس بخوان قرآن را بحزن **الجواب** بدانکه این حدیث که معتبر است
 اما از قسم حدیث صحیح نیست بسباب ابراهیم بن عاشم که در سند این
 حدیث واقع است و این حدیث دلیل بر مطلب مایلین غنا نیشود
 از جمله آنکه در این حدیث امر شده که قرآن را بحزن بخوانید و بچکل را را با
 لغت غنا را بحزن و اندوه تفسیر کرده و اگر خواهی که این معنی را بدانی
 رجوع کن بفصل قول مختصر و اگر کسی سیاراند و هنگام باشد بسبب
 مصیبتی مثل آنکه بر واقع شده باشد و حکایت آن مصیبت کند مردم
 میکوئیند که سخت از روی اندوه حرف میزد و بچکل من کوید که غنا و

حضرت امام زین العابدین صلوات الله عليه بهترین مردم
 بود از جمیع آواز در قرآن و سقايان میکند شتنم میستادند
 بر درخانه آنحضرت و قرآن آنحضرت را میشنبندند **اجواب**
 بد انکه اینجیث مجهول است و با وجود این دلیل مایلین غنا نیشود
 بسبب آنکه از خوب اعم از غناست بچنانکه در تحریر محل تزعیج
 اشاره آن شد و هر عاقل میداند این معنی را که مردم که باهم
 حرف میزنند بعضی حرف زدن صدای خوپی ندارند و بعضی حرف
 نکلم نمودن صدای خوپی دارند و بچکس طایفه دو میراد و فتنگ
 با مردم حرف زدن نیکو یکدیگر این جماعت خوانند که میکند پژوهش
 کفتیم نیز معلوم شد که حسن آواز لازم ندارد غنارا و **کفر** فرض
 کنیم که کسی حدیث حمزه را اینجذیر احمل معنی غنا کند آخر طرح
 واجب نیشود بطریقی که پیش زین دانستی پس چون دلیل

که مباحثت برخلاف آنکه کسی آیه قرآن را دست بردارد و
 احادیث اهل‌البیت را طرح یا تاویل کند و از اتفاق علمائی شیعه
 چشم پوشید و حدیثی از مثل علی بن ابی حمزة ملعونی روایت کند
 که جوابها آی ززاد است و بعد از آن بگوید که ابو‌هریره و ابو‌حیفه
 و عبد‌الله عمر خطاب و عمر و عاصم معاویه ابن ابی سفیان
 یا امثال آنها چنین روایت نموده‌اند **و** آن حدیثی که در آن
 حسن صوت واقع است با نیست واقع شده است که سه‌عنده
الحجال عن علی بن عقبه عن رجل عن ابی عبد
الله صلوات الله عليه قال كان علي بن الحسين
صلوات الله عليه احسن الناس صوتا بالقرآن
و كان السقاون يمرون فيلقون ببابه يلتقطون
قراءته يعني حضرت ابی عبد الله صلوات الله عليه فرمود که

آیه واقع شده اما جای دیگر حق تعمیم فرماید که قل لَا تَقْرُبُوا إِلَيْنَا
یعنی نزدیک مشوید بزنگردن آشخاص در جواب تو بکوید زنانی
که در آیه واقع شده است مفرد معرف بلا ممت و این
صیغه از برای عموم نیست و حملش بزنانی که با شرب خمر
باشد بعید نیست تفاوت با این استدلال نمادگه کسی کوید
که غنا در قرآن سنت است از جمله آنکه در حدیث واقع است
که تحسین کنید در قراءت و غنارا بهم تحسین میکویند و تو در
جواب بکوئی که اگرچه این حدیث هست اما حدیث دیگر هست
که در آن نهی از غنا کردن شده آندر در جواب بکوئی که غنا نی که
در حدیث واقع است مفرد معرف بلا ممت و این صیغه
از برای عموم نیست و حملش بر غنا نی که مصاحب آلات همو
باشد هور نیست و وجه ذکر این شال از جمله آن بود که آشخاص

کسی تو اند شد **دیگر** بد انکه اگر کسی حمل کند حدیث حزن را وایخدا شر
بر معنی غنا قطع نظر از آن کرده که باعتبار سند صحیح نیست
جواب سیم و چهارم و پنجم و ششم و هفتم که در حدیث ترجیع پان
شده تمام متوجه ایند و حدیث تیز خواهد بود پس ازینهم معلوم
شده که ایند و حدیث نفعی بحال مایلین غنا ندارد و الله یهدی
من **بِشَاءِ الْصِّرَاطِ مُسْتَقِيمٍ** **فَإِذْ** بد انکه بعد از آنکه
کسی فهم کند آنچه درینخته مذکور شد میداند اینرا که اگر فرض کنیم
که شخصی دلیل بکوید که زنانگردن در ماه رمضان سنت است
بسیب آنکه حضرت حق تعمیم در باب مبارشرت کردن در ماه
رمضان میفرماید که **فَلَا لَأَنْ يَا شَرُّ وَهُنَّ** یعنی حالا
نزدیکی بکنید با زنان و بکوید که نزدیکی کردن بعنوان زنان را
هم نزدیکی میکویند و تو در جواب آشخاص بکوئی که اگرچه این

میشوی که بقول ابن بابویه کارکنی و لزکلاب و ضویازی میخواست
 که کسی این راضی نمیشد پس چون تواند بود که بقول دیگری که این
 او صاف اندار دخود را راضی کنی که در تلاوت کتاب خداخوانده کر
 کنی و مرتکب این طور معصیتی شوی و آنرا سنت هم بدانی **و اکر**
 از روی فرض کسی کوید که من بایند لیلها خاطر جمیع نمیشوم **در محتر**
 غنا قطع نظر ازان کرد که این طور کسی مکابر است **در جواب میکوئیم**
 که در پیچیک از محترمات الائنا دری عشر ایند لیل هم نمیرسد پس خاطر تو
 در حرام بودن هچ حرامی میباشد که جمیع بناشد **و اکر** کوید که بعضی مر
 غنا شنیدن در قرآن مایلند **جواب** میکوئیم جمیع مایلند بغایت مسلمانان
 و جمیع مایلند بر باخوردان از میل جماعی بمعصیت آن معصیت **حلال**
 یا سنت نمیشد که اکر چنین باشد هچ معصیتی تحویل بود و بطلان
 این واضح است **و چون** این رسالت از برای هدایت برادران

مایل بعناد مقام است در لال خود چنین فرمود لهذا از جمله ایضاح
 این چند کلمه مسطور کرد و غافل شده از نکره اکر اخیر حق باشد
 پس جمیع عمومات مثل این جاری خواهد بود **اینست** عمدۀ آنچه باز
 که مایلین غنا مستند خود ساخته اند و بعضی دیگر از احادیث سنتیار
 و حرفهایی که مکث از آنست که دلیل خود ساخته اند قابل جواب
 نیست **فاید لا جليلة** پرانکه مشهور در میان علمای عالمی با آنست
 که وضو باب مضارف نمیتوان ساخت الاین بن بابویه **ترجمه**
 که قابل است که بکلاب وضو میتوان ساخت و این این بن بابویه
 از کار محمد ثین شیعه است و بهمینین که از اول من لا يحضره
 الفقیه معلوم میشود دویست و چهل کتاب پیشتر تصنیف
 کرده است و بهمین نکه جمیع از علمای عالمی نقل کرده اند به عای حضرت
 صاحب الامر از ما در متولده شده و دیگر فضایل او را بست آیا رضو

جای آنکه سخا باش معلوم باشد پس از مشتبهات خواهد بود و باز
 اجتناب از آن واجب خواهد بود و محمد بن یعقوب کلینی علیه الرحمه
 در کتاب کافی روایت میکند از حضرت ای جعفر صلوات الله علیه
که آنحضرت فرمود که الوقوف عند الشهه خیر من
الاقتحام في طلحة يعني توقف کردن نزد امر مشتبه و
مرتكب آن نشد بہتر است از آنکه کسی مرزیان کاری فته
و مرتكب آن شود و حرام است که سبب آنکه بعضی در زمان ما
اطها میلی میکند بغنا کردن در قرآن آن باشد که می پنند که
بعضی زعوا میلی بخواسته کی دارند و کسی را در ارتکاب این
معصیت عیب نمیکند و کویا این سبب باشد که رسول
خداص فرموده همچنانکه ابن بابویه رحمه اند علیه در کتاب عیون
اخبار الرضا بسند متصل از آنحضرت نقل میکند که قال رسول

عنی خود فو شنی ایم جواب دیگر بهم که در نهایت وضوح است میکوئیم
بدائل شیخ طبری علیه الرحمه در کتاب احتجاج نقل میکند از حضرت
ای عباد انت صلوات الله علیه که آنحضرت فرمود که قال رسول الله
حلال بین و حرام بین و شباهات تردیدیں ذلک
فمن ترک الشبهات بخاتمه المحرمات ومن اخذ
الشباهات ارتکب المحرمات و هلك من حیث لا يعلم
يعني رسول خدا ص فرمود که حلال ظاہری میباشد و حرام ظاہری
میباشد و مشتبهات همیباشد یعنی چنین که حرام بود نش ظاہر است
ونه حلال بود نش بیچ کن ترک کند شباهات را بخاتمه میباشد از
محرمات و هر که فرآکیه و شباهات ارتکب محرمات میشود واذله زیان
میشود از جهت آنکه نمیداند اشتی پر میکوئیم که بغنا کردن در قرآن
اکراز روی فرض حرمت نش ظاہر باشد حیثیتش هم ظاہر نیست چه

زود دست از حق بر میدارد و بسلیقه مردم در آن باطل حرف
 میزند و اکرجها با نفس خوب کنند خدا یتعال او را در جاده حق ثابت
 میدارد **سیوم** شهوت بطن و فرجت که معلوم است که بعضی
 از مردمان بسبب آن از اهل عصیان می‌شوند حضرت حقبجان
 و تعمیم به راه از شر شیطان محافظت نمایند خصوصاً ناظر و مؤلف
 و کاتب و قارئ بیز سالم را **و همچنان** آخر ما از دنای ایراده فی پنهان از رسته
 والصلوٰة علی خاتم الرسالٰة وآل الطیبین الطاہرین سلاماً قد
 علیهم جمعیین و قد وقع الفراغ من تالیفه فی ثالث عشرین
 شهر جهادی لا ضریح من شهور سنته سبع و ثمانیین وalf من
 الهجرة الشبوّیه صلی اللہ علیہ وآلہ تمت
 قد شرف با تمام استکتاب بهذه الرساله بتاییدات الکل الماعنی
 السعاده لاجل استادی مرشدی معینی فی امور الاخزویه

الله مثلك اخافهن على امته من بعدى الصلاة
بعد المعرفة ومضائق الفتنة وشهوة البطن و
الفرج يعني حضرت رسول الله فرمود که سه چیز است که من
میترسم از آن برآمدت خود بعد از خود **کی صلالت بعد از معرفت**
که کسی بعد از آنکه راه حق یافته باشد ترک آن کند **و یم مضلات**
فتنه يعني فتنه نا امتحانها فی که کراه کند مرد مرد مرا يعني چیزی چند که
مردم در آنها زود بکراهی هستند اکرجها با نفس نکنند مثل آنکه فرض
کنیم که جمیع از عوام مایل باشند با یکی که بعیتی کنند و اکر از کسی خلاف
آن شنوند با آنکه شوند و او را مدت کنند و نفعی از نفعی ای
دینی با و نرسانند در چنین صورتی بر عالم کار دشوار می‌شود و وجود
فکر می‌کند که اکرجها اظاہر سازی مردم از تو بر میکردند و ترا مدت
میکنند و بتو نفع نمیرسانند درین صورت اکرجها با نفس خود کنند

اعنى استيد بالاصالة والنجيب بالرشادة والمرضى بالافادة

والملکل بالفضيلة المؤلف بهذه الرسالة في وسط النهار يوم

الجمعة من أيام عشراء وسط الاحرى من شهر

سنة ثمان وتسعين بعد الالف من بحرة البنوية العبد

المذب التاجي المغفران لا لبيته ابن پریز اسمیل المولود

بغطرة الاسلامية والنسب بكلة الکرجية وان اسئلته لم

لوالدي ولاستنادي بمجامع المؤمنين والمؤمنات الغفران

من المعاصي والفوز بشرف دخول الجنة بشفاعة خاتم الرسالة

وبولایت اولاد المصطفویة صلوات الله علیه وعلیهم السلام

ولعنة الله على اعدائهم اجمعین الى يوم القيمة

آمين وسجیب نجیب الدعوة يحودک

وکرم ورحمتك يا منبع الجود والکرم

والرحمة تتم

